

# GrindLazer™

3A6050C  
TR

**Malzemelerin düz yatay beton ve asfalt yüzeylerden çıkarılması için.  
Sadece profesyonel kullanım içindir.**

**Model 25M992 - İleri Kesme**

GrindLazer HP DC89 G (270 cc / 9 hp)

**Model 25M993 - İleri Kesme**

GrindLazer HP DC1013 G (390 cc / 13 hp)

**Model 25M994 - Geri Yukarı Kesme (Mutlaka LineDriver™ ile birlikte kullanılmalıdır)**

GrindLazer HP DC1021 G (627 cc / 21 hp Elektrikle Çalıştırma)

**Model 25N658 - İleri Kesme**

GrindLazer HP DC1013 G DCS (390 cc / 13 hp Elektrikle Çalıştırma)

**Model 25N659 - Geri Yukarı Kesme (Mutlaka LineDriver™ ile birlikte kullanılmalıdır)**

GrindLazer HP DC1021 G DCS (627 cc / 21 hp Elektrikle Çalıştırma)

**İlgili Kılavuzlar:**

Onarım - 3A5919

Parçalar - 3A5929

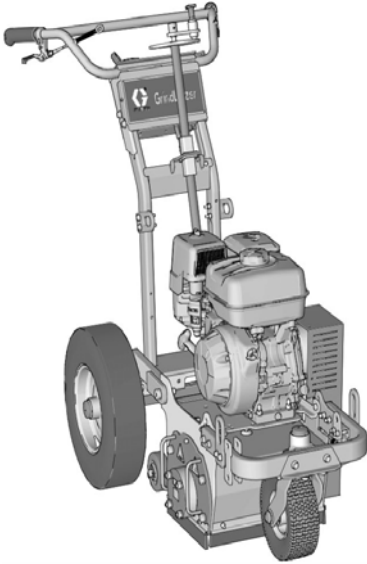
LineDriver İşletimi - 312540

LineDriver ES İşletimi, Onarım, Parçalar - 3A6623

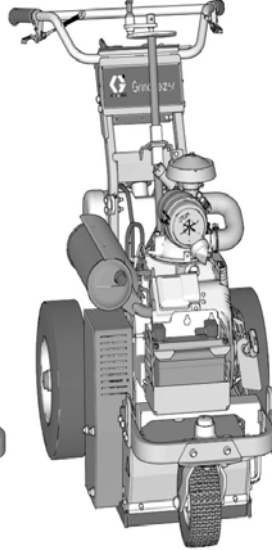


**ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI**

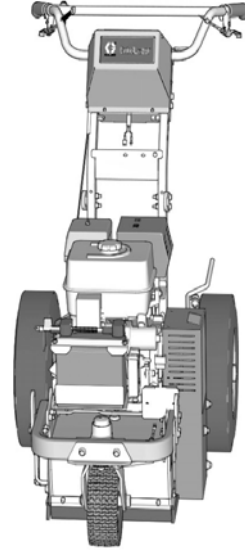
Ekipmanı kullanmadan önce bu kılavuzdaki ve İşletim ve Parça Kılavuzlarındaki tüm uyarıları ve talimatları okuyun. Makinenin kontrollerini ve doğru kullanımını öğrenin. Tüm talimatları saklayın.



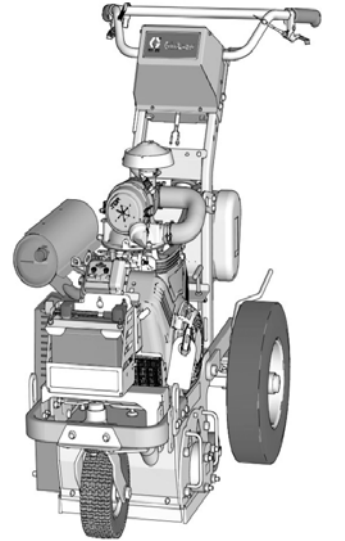
25M992 / 25M993



25M994



25N658



25N659

t135649a

(Tamburlar, kesiciler ve LineDriver™ ayrı olarak satılır)



CE










PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

# İçindekiler





<b>Uyarılar</b> .....	<b>3</b>
Aküyü Atma .....	4
<b>Parça Tanımlaması</b> .....	<b>5</b>
<b>Parça Tanımı (DCS Modelleri)</b> .....	<b>6</b>
<b>Tamburun Değiştirilmesi</b> .....	<b>7</b>
<b>Kesicinin Değiştirilmesi</b> .....	<b>8</b>
Elmas Bıçaklar .....	10
<b>Kayıpın Değiştirilmesi</b> .....	<b>11</b>
<b>Debriyaj Değişimi</b> .....	<b>13</b>
<b>Makaranın Değiştirilmesi</b> .....	<b>14</b>
<b>Fırçanın Değiştirilmesi</b> .....	<b>15</b>
<b>Tahrik Yatağı Tertibatının Değiştirilmesi</b> .....	<b>16</b>
Kapı Yatağı Tertibatının Sökülmesi .....	16
Kapı Yatağı Tertibatının Takılması .....	16
Tahrik Yatağı Tertibatının Sökülmesi .....	17
Tahrik Yatağı Tertibatının Takılması .....	18
Kasnağın Takılması .....	18
<b>Sorun Giderme</b> .....	<b>19</b>
Sadece DCS Modelleri .....	20
DCS Hata Kodları .....	21
DCS Aktüatör Rotu Hareket Etmiyor .....	22
<b>Kablo Tesisatı Şeması</b> .....	<b>23</b>
DCS Sistemi .....	23
DCS Kontrol Kutusu .....	24
<b>Teknik Veriler</b> .....	<b>25</b>
<b>Standart Graco Garantisi</b> .....	<b>27</b>

# Uyarılar

Aşağıdaki uyarılar bu ekipmanın kurulumu, kullanımı, topraklanması, bakımı ve onarımı içindir. Ünlem işareti sembolü genel bir uyarı anlamına gelirken, tehlike sembolleri prosedüre özgü riskleri belirtir. Bu semboller bu kılavuzun metin bölümlerinde veya uyarı etiketlerinde görüldüğünde, buradaki uyarılara başvurun. Bu bölümde ele alınmayan, ürüne özgü tehlike sembolleri ve uyarılar, bu kılavuzun diğer bölümlerinde yer alabilir.

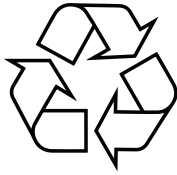
 <h2 style="margin: 0;">UYARI</h2>	
 	<p><b>TOZ VE DÖKÜNTÜ TEHLİKESİ</b></p> <p>Bu ekipmanla beton ve diğer yüzeylerin taşlanması sonucu tehlikeli madde içeren toz oluşabilir. Taşlama işlemi ayrıca döküntülerin uçuşmasına sebep olabilir.</p> <p>Ciddi yaralanma riskini azaltmak için:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yürürlükteki tüm iş yeri yönetmeliklerine uymak için tozu kontrol edin.</li> <li>• Tozlu koşullara uygun koruyucu gözlük ve uygunluk testi yapılmış hükümet onaylı solunum maskesi kullanın.</li> <li>• Ekipmanı sadece iyi havalandırılmış bir alanda kullanın.</li> <li>• Taşlama ekipmanı, yalnızca yürürlükteki iş yeri yönetmeliklerini anlayan eğitimli personel tarafından kullanılmalıdır.</li> </ul>
 	<p><b>DOLANMA VE DÖNEN PARÇA TEHLİKESİ</b></p> <p>Dönen parçalar parmaklarınızı ve vücudunuzun diğer kısımlarını kesip bunlara zarar verebilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dönen parçalardan uzak durun.</li> <li>• Makineyi, koruyucu siperleri ya da kapakları sökülmüş halde çalıştırmayın.</li> <li>• Makineyi çalıştırırken bol giysiler giymeyin, takı takmayın ve saçınız uzunsa iyice toplayın.</li> <li>• Ekipmanı kontrol etmeden, taşımadan veya bakımını yapmadan önce güç kaynağını devreden çıkarın.</li> </ul>
	<p><b>YANIK TEHLİKESİ</b></p> <p>Çalışma sırasında kesiciler ve motor çok sıcak olabilir. Ciddi yanıklara engel olmak için, ekipmana dokunmayın. Ekipman tamamen soğuyana kadar bekleyin.</p>
	<p><b>EKİPMANIN YANLIŞ KULLANIM TEHLİKESİ</b></p> <p>Yanlış kullanım ölüme ya da ciddi yaralanmalara yol açabilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Yorgun olduğunuzda veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken üniteyi kullanmayın.</li> <li>• Ekipmanda enerji varken çalışma alanını terk etmeyin. Kullanılmadıklarında ekipmanları kapatın.</li> <li>• Ekipmanı günlük olarak kontrol edin. Aşınmış veya hasarlı parçaları sadece orijinal üreticinin yedek parçalarını kullanarak hemen onarın veya değiştirin.</li> <li>• Makine üzerinde değişiklik ya da modifikasyon yapmayın.</li> <li>• Ekipmanı sadece tasarlandığı amaç için kullanın. Bilgi için dağıtımınızı arayın.</li> <li>• Çocukları ve hayvanları çalışma alanından uzak tutun.</li> <li>• Geçerli tüm güvenlik düzenlemelerine uyun.</li> <li>• Çalışma alanındaki insanlarla güvenli bir çalışma mesafesini koruyun.</li> <li>• Boruların, sütunların, ağızların veya başka nesnelerin çalışma yüzeyinin dışına taşmasını önleyin.</li> </ul>
 	<p><b>KİŞİSEL KORUYUCU EKİPMAN</b></p> <p>Ekipmanı kullanırken, bakımını yaparken ya da ekipmanın çalışma alanındayken göz yaralanmaları, zehirleyici tozların veya kimyasalların solunması, yanıklar ve işitme kaybı gibi ciddi yaralanmalara karşı korunmanıza yardımcı olmaları için uygun koruyucu ekipmanlar kullanmanız gereklidir. Bu ekipman aşağıdakileri kapsar (ancak bunlarla da sınırlı değildir):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Koruyucu gözlük.</li> <li>• Koruyucu ayakkabı.</li> <li>• Eldiven.</li> <li>• Koruyucu kulaklık.</li> <li>• Tozlu koşullara uygun, uygunluk testi yapılmış ve devlet onaylı solunum maskesi.</li> </ul>

# UYARI

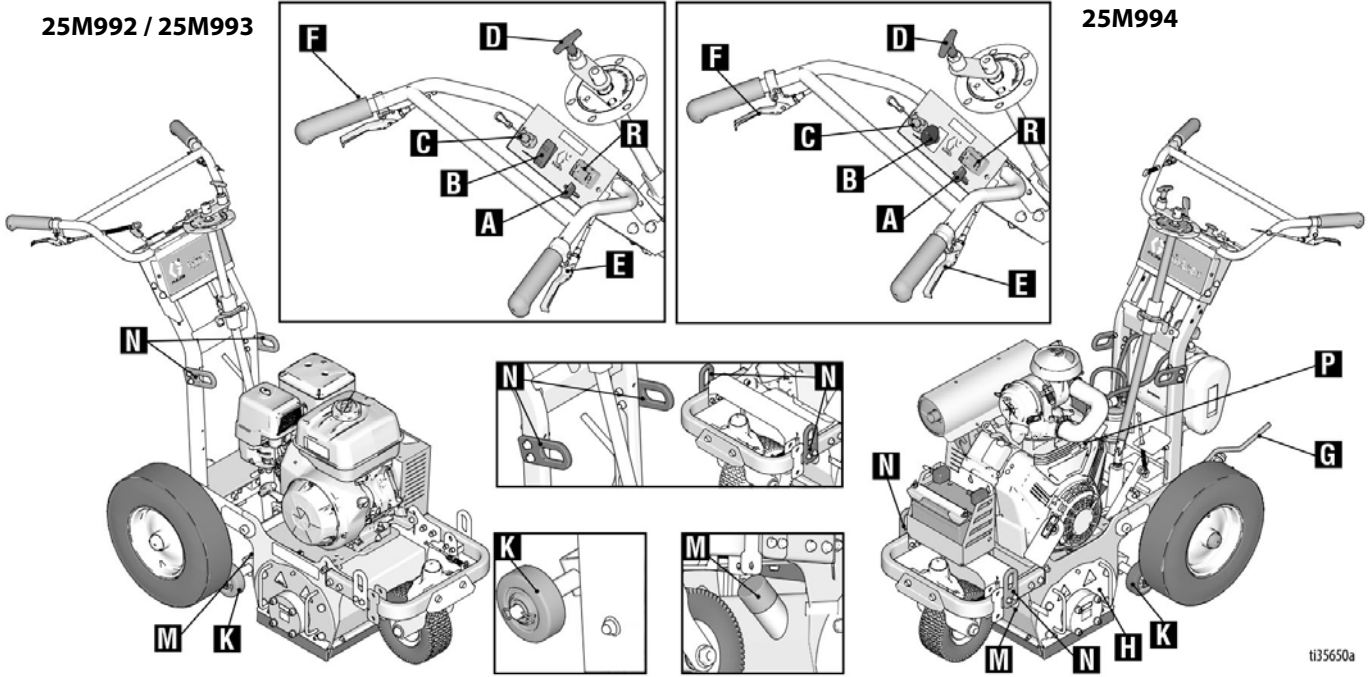
 	<p><b>YANGIN VE PATLAMA TEHLİKESİ</b></p> <p><b>Çalışma alanındaki</b> solvent ve boya buharı gibi yanıcı buharlar alev alabilir veya patlayabilir. Yangın ve patlamaların önüne geçmek için:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Makineyi sadece iyi havalandırılan alanlarda kullanın.</li> <li>• Motor çalışırken ya da sıcakken yakıt deposunu doldurmayın; motoru kapatın ve soğumasını bekleyin. Yakıt alev alıcıdır ve sıcak bir yüzey üzerine dökülmesi durumunda tutuşabilir veya patlayabilir.</li> <li>• Çalışma alanını solvent, paçavra ve benzin dahil her tür döküntü maddeden temizleyin.</li> <li>• Çalışma alanında bir yangın söndürücü bulundurun.</li> </ul>
	<p><b>KARBON MONOKSİT TEHLİKESİ</b></p> <p>Egzoz, renksiz ve kokusuz olan zehirli karbonmonoksit gazını içerir. Karbonmonoksit gazını solumak, ölüme neden olabilir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapalı alanda çalıştırmayın.</li> </ul>
	<p><b>PİL TEHLİKESİ</b></p> <p>Kurşun asitli aküler, patlayıcı gazlar üretir ve ciddi yanıklara yol açabilen sülfürik asit içerir. Kurşun asitli aküleri taşıırken veya bunlarla çalışırken kıvılcım çıkmasını ve yaralanmaları önlemek için:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Akü üreticisinin uyarılarını okuyun ve uygulayın.</li> <li>• Kısa devreleri ve kıvılcımları önlemek için metalik aletler veya iletkenlerle çalışırken dikkatli olun.</li> <li>• Her türlü kıvılcım ve alev kaynağını akülerden uzak tutun ve akülerin yakınında sigara içmeyin.</li> <li>• Her zaman koruyucu gözlük ve yüz, el, vücut için koruyucu ekipman giyin.</li> <li>• Doğrudan akü sıvısıyla temas ettiyseniz temas eden bölgeyi suyla yıkayın ve derhal bir doktora başvurun.</li> <li>• Montaj ve bakım, yalnızca bilgili personel tarafından gerçekleştirilmelidir.</li> </ul>
	<p><b>CALIFORNIA PROPOSITION 65</b></p> <p>Bu ürünün motor egzozu kansere, doğum kusurlarına veya üremeye ilgili başka zararlara neden olduğu Kaliforniya Eyaleti'nce bilinen kimyasallar içerir.</p> <p>Bu ürün, Kaliforniya eyaletince kansere, doğum kusurlarına veya başka üreme bozukluklarına neden olduğu kabul edilen bir kimyasal içerir. Kullandıktan sonra ellerinizi yıkayın.</p>

## Aküyü Atma

Aküleri çöp kutusuna atmayın. Pilleri ve aküleri mevzuata göre geri dönüşüme gönderin. ABD ve Kanada'da geri dönüşüm merkezi bulmak için 1-800-822-8837 numaraları telefonu arayın veya [www.call2recycle.org](http://www.call2recycle.org) adresine gidin.

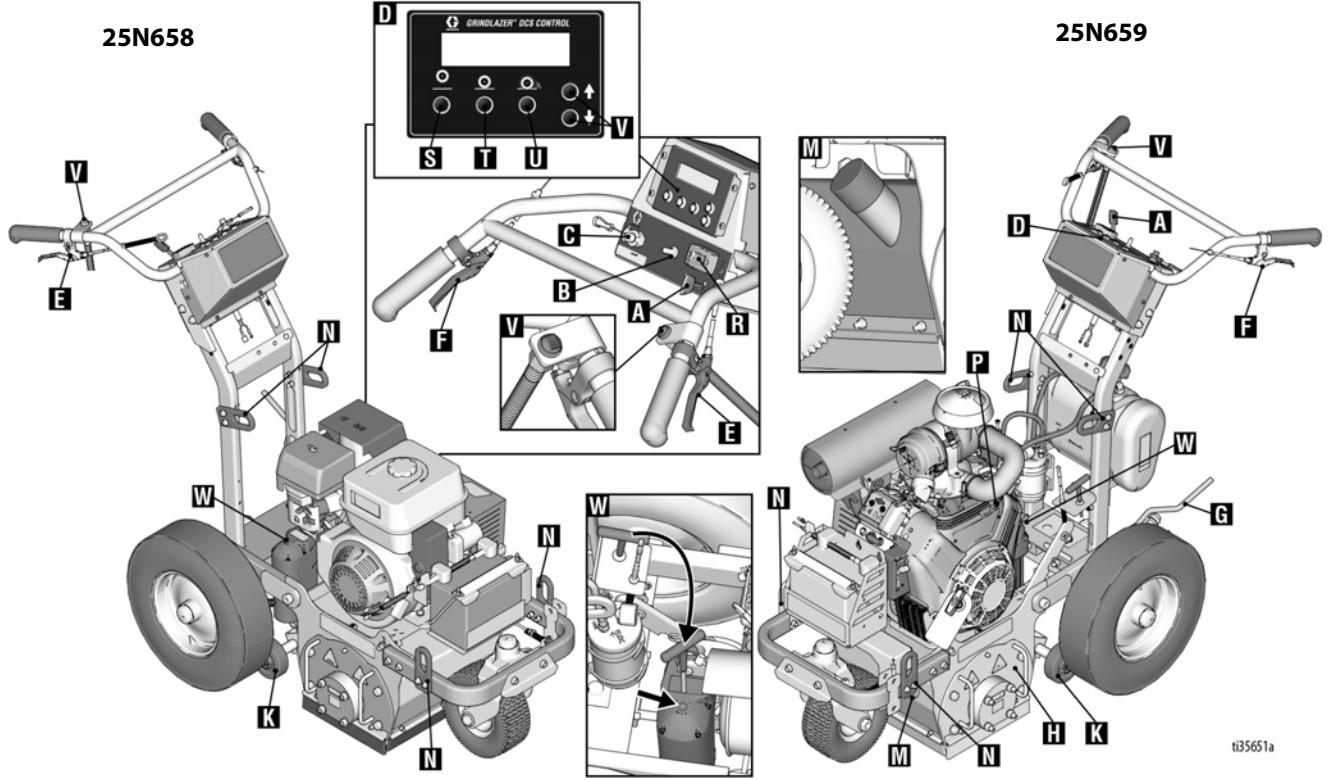


# Parça Tanımlaması



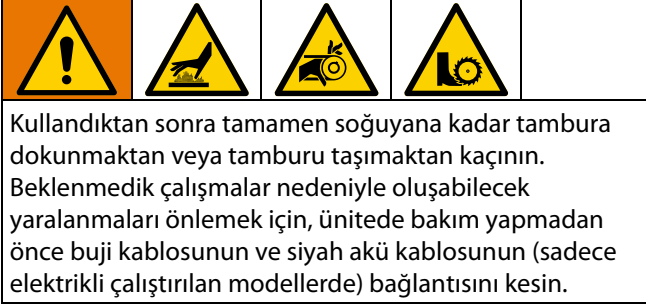
	Parça	Açıklama
A	Motor Gaz Kelebeği Kolu	Motor hızını ayarlar.
B	Güç Anahtarı	Motora güç sağlar
C	Motor Durdurma Düğmesi	Operatöre kelepçelenir ve çalıştırma sırasında ipin bağlantısı kesilirse motoru kapatır.
D	Tambur Ayar Kadranı	Tambur kesme derinliğini ayarlar.
E	Tambur Kavrama Kolu	Kol çubukları aşağı itilerek, kesme tamburu yüzeyden kaldırılabilir ve UP (Yukarı) konumda kilitlenebilir. Tambur UP (Yukarı) konumunda kilitlendiğinde, GrindLazer, tambur yüzeye dokunmadan hareket ettirilebilir. Tamburu yüzeye indirmek için gidonlara bastırın, Tambur Kavrama Kolunu takın ve ardından gidonları yavaşça yukarı çekin.
F	Ön Tekerlek Kilitleme Kolu	Ön tekerlek genellikle kilitlenerek, GrindLazer'ın düz bir çizgiyi izlemesi sağlanır. Kol kavradığında, ön tekerlek kilidi açılır ve ön tekerlek serbestçe dönebilir.
G	Arka Tekerlek El Freni	Arka tekerleğin hareket etmesini önler.
H	Tambur Erişim Paneli	Kesme tamburunu değiştirmek için erişim sağlayan çıkarılabilir plaka.
K	Derinlik Kontrol Tekerlekleri	Kesme tamburunu kademelendirir.
M	Vakum Portu	Çalıştırma esnasında toz ve döküntüleri azaltmak için vakum bağlanacak port.
N	Taşıma Noktaları	Nakliye veya onarım esnasında GrindLazeri kaldırmak için kullanılan güçlendirilmiş noktalar.
P	Kontak Anahtarı	Elektrikli Motor Çalıştırma (Yalnızca DC1021 G Modeli)
R	Takometre/Saat Ölçer	Çalışma sırasında motorun devrini gösterir ve toplam motor çalışma saatini görüntüler.

# Parça Tanımı (DCS Modelleri)



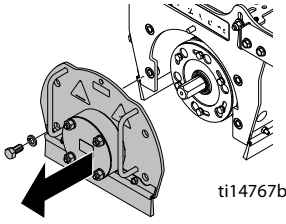
Parça	Açıklama
A	Motor Gaz Kelebeği Kolu Motor hızını ayarlar.
B	Güç Anahtarı DCS Kontrolüne ve Motora güç besler.
C	Motor Durdurma Düğmesi Operatöre kelepeçelenir ve çalıştırma sırasında ipin bağlantısı kesilirse motoru kapatır.
D	DCS Kontrolü Tambur kesim derinliğini kontrol eder ve görüntüler.
E	Tambur Kavrama Kolu Kol çubukları aşağı itilerek, kesme tamburu yüzeyden kaldırılabılır ve UP (Yukarı) konumda kilitlenebilir. Tambur UP (Yukarı) konumunda kilitlendiğinde, GrindLazer, tambur yüzeye dokunmadan hareket ettirilebilir. Tamburu yüzeye indirmek için gidonlara bastırın, Tambur Kavrama Kolunu takın ve ardından gidonları yavaşça yukarı çekin.
F	Ön Tekerlek Kilitleme Kolu Ön tekerlek genellikle kilitlenerek, GrindLazer'ın düz bir çizgiyi izlemesi sağlanır. Kol kavradığında, ön tekerlek kilidi açılır ve ön tekerlek serbestçe dönebilir.
G	Arka Tekerlek El Freni Arka tekerleğin hareket etmesini önler.
H	Tambur Erişim Paneli Kesme tamburunu değiştirmek için erişim sağlayan çıkarılabilir plaka.
K	Derinlik Kontrol Tekerlekleri Kesme tamburunu kademelendirir.
M	Vakum Portu Çalıştırma esnasında toz ve döküntüleri azaltmak için vakum bağlanacak port.
N	Taşıma Noktaları Nakliye veya onarım esnasında GrindLazeri kaldırmak için kullanılan güçlendirilmiş noktalar.
P	Kontak Anahtarı Elektrikli Motor Çalıştırma.
R	Takometre/Saat Ölçer Çalışma sırasında motorun devrini gösterir ve toplam motor çalışma saatini görüntüler.
S	Başlangıç Düğmesi Tamburu yüzeyden en yüksek noktaya yükseltir.
T	Sıfır Düğmesi Tamburu yüzeye getirir (yeniden programlanabilir).
U	Kesim Derinliği Düğmesi Tamburu istenen kesim derinliği hedefine indirir (yeniden programlanabilir).
V	Yukarı/Aşağı Düğmeleri Tamburu yükseltir veya indirir.
W	Manuel Yükseklik Ayarı Tambur yüksekliğini ayarlamak için vida kapağını 6mm Alyan anahtarıyla sökün.

# Tamburun Değiştirilmesi

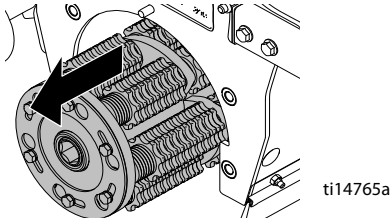


## Sökme

1. Dört civatayı ve Tambur Erişim Panelini (H) çıkartın.

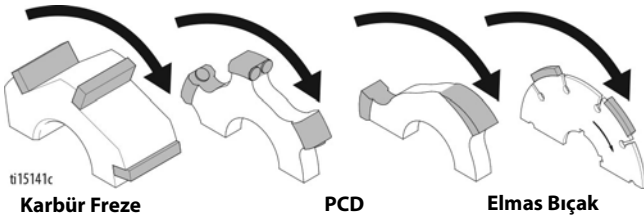


2. Tamburu altıgen şafttan kaydırarak çıkartın.

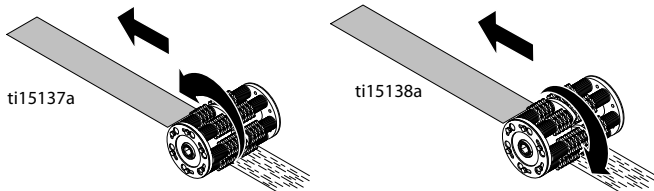


## Kurulum

**NOT:** Karbür döven kesici tamburları özel yönlendirme veya yön gerektirmez. Karbür frezeler ve elmas bıçaklar yönlüdür. Bunlar frezelerin, PCD'lerin ve bıçakların okları tamburun dönüş yönüyle aynı yöne bakacak şekilde monte edilmelidir.



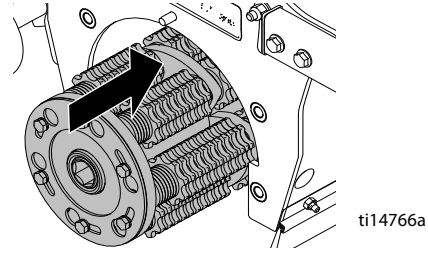
**25M992, 25M993 ve 25N658** modelleri, "ileri kesme" taşlaması için tasarlanmıştır (tambur, seyir yönüyle aynı yönde döner). **25M992, 25M993 ve 25N658** modelleri, "geri (yukarı kesme)" taşlaması için tasarlanmıştır (tambur, seyir yönüne karşı yönde döner).



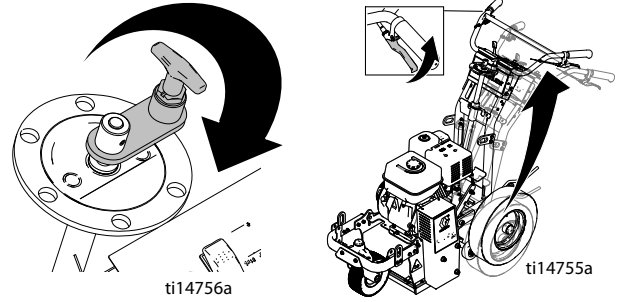
**İleri Kesme**  
(25M992, 25M993 ve 25N658)

**Geri Yukarı Kesme**  
(25M994 ve 25N659)

1. Yedek tamburu altıgen mile kaydırarak geçirin.

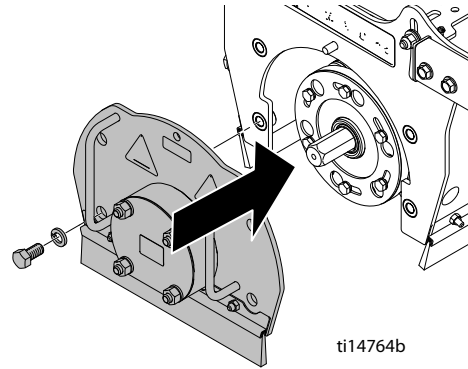


2. **DCS Dışı Modeller:** Tambur Ayar Kadranını (D) indirerek ve Tambur Kavrama Kolunu (E) çekerek tamburun zemine dayanmasını sağlayın.

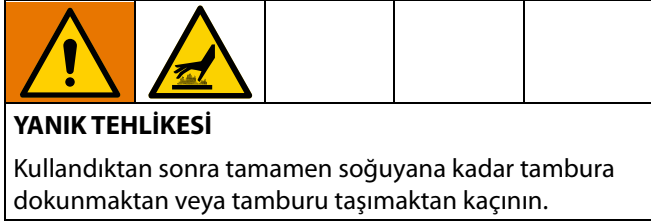


**DCS Modelleri:** Tamburu indirmek için Tambur Kavrama Kolunu çekin. Güç Düğmesini AÇIK konuma getirin. Tambur zemine oturana ve kapı pimi, delikle aynı hizaya gelene kadar Yukarı ve Aşağı Düğmelerini kullanarak tambur muhafazasını yükseltin/indirin.

3. Tambur Erişim Panelini (H) değiştirin ve dört civatayı 27-30 ft-lb (37-41 N•m) sıkın.



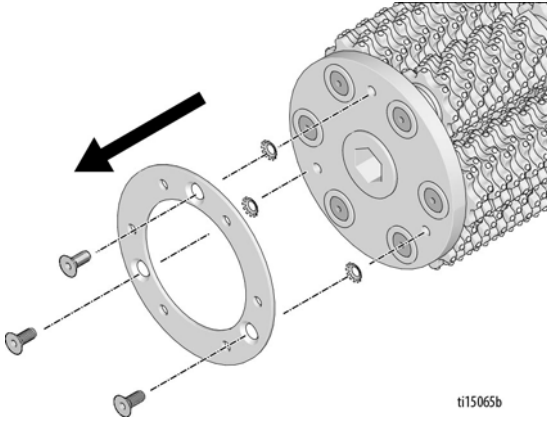
## Kesicinin Değiştirilmesi



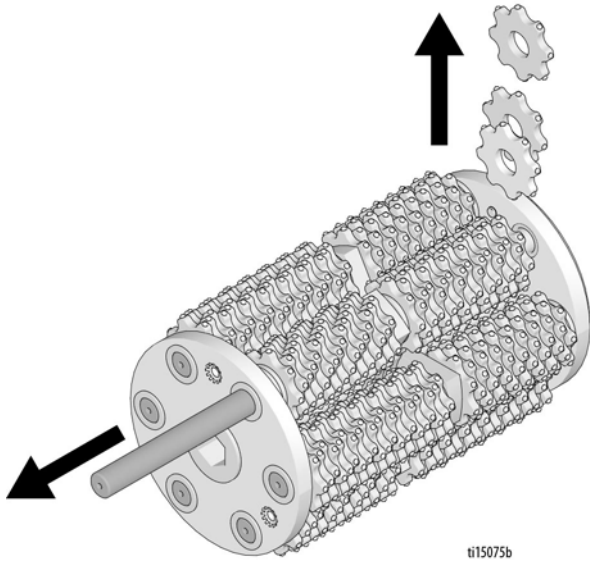
Farklı tambur konfigürasyonları, farklı uygulamalar için kullanılabilir. Farklı tambur yapılandırmalarını monte etme talimatları için [www.graco.com/drumassembly](http://www.graco.com/drumassembly) sayfasını ziyaret edin.

### Çıkarma (Karpit Döven/Karpit Çark)

1. Tamburu çıkarın (bkz. **Tamburun Değiştirilmesi**, sayfa 7).
2. Tamburun her iki tarafındaki üç civatayı çıkarın. Uç plakalarını çıkarın.

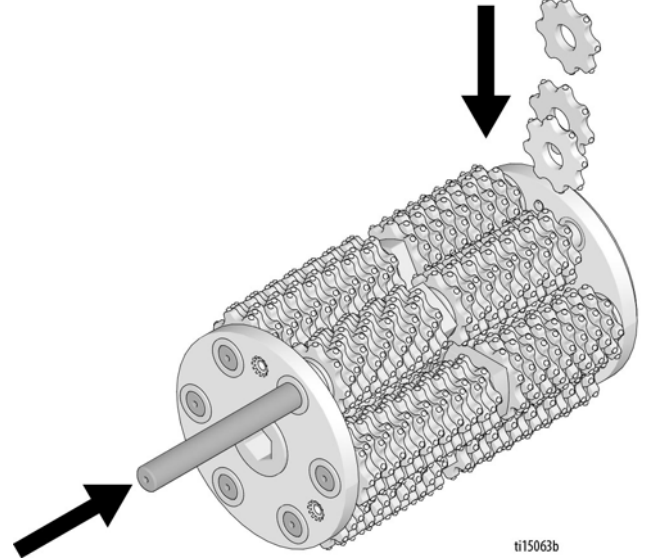


3. Çubuğu dışarı itin ve kesicileri çıkarın.



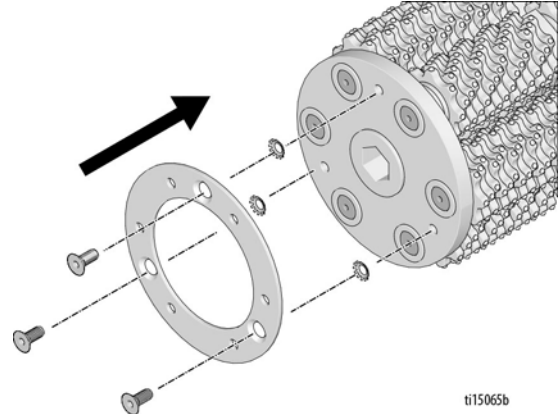
### Takma (Karpit Döven/Karpit Çark)

1. Kesicileri ve rondelaları değiştirin (kesici istifleme tavsiyeleri için [www.graco.com/drumassembly](http://www.graco.com/drumassembly) adresini ziyaret edin).



**NOT:** En iyi performansı sağlamak için kesicilerin tamburun üzerinde ortalanması gerekir.

2. Tamburun her iki tarafındaki plakaları yeniden takarak çubukların gizlenmesini sağlayın.



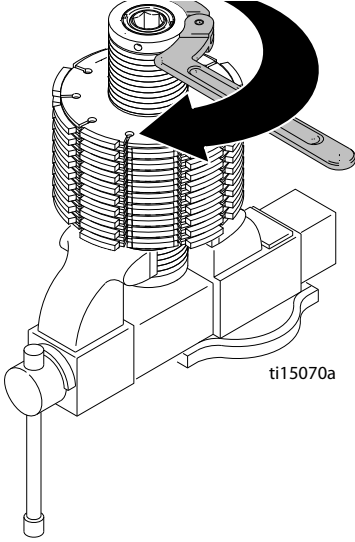
3. Tamburun her iki tarafındaki üç civatayı 170-180 inç-lb (19,2-20,3 N•m) sıkın.
4. Tamburu takın (bkz. **Tamburun Değiştirilmesi**, sayfa 7).



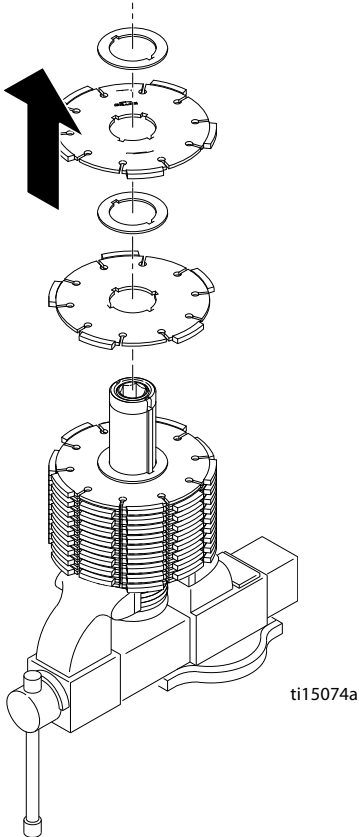
## Sökme (Elmas Bıçaklar)

1. Tamburu çıkarın (bkz. **Tamburun Değiştirilmesi**, sayfa 7).
2. Tamburu mengeneyle yerleştirin.
3. Dişli somunu gevşetmek için somun anahtarı kullanın. (saat dönüş yönünde çevirin) ve sökün.

**NOT:** Bu somunda sola dönük vida dişi vardır.

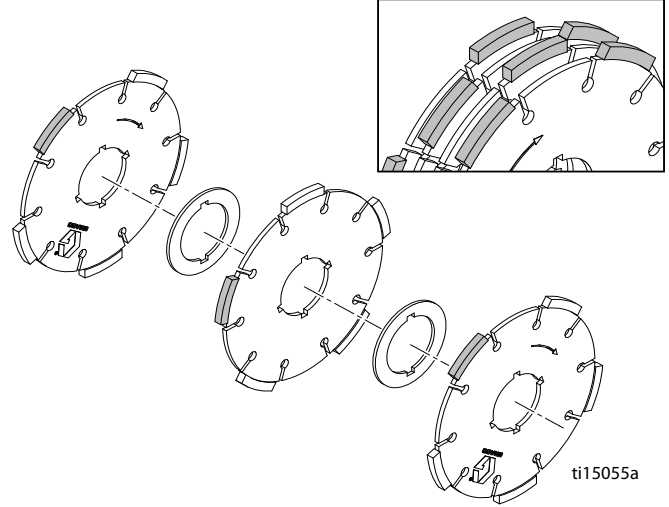


4. Tüm ara halkalarını ve elmas bıçakları sökün.



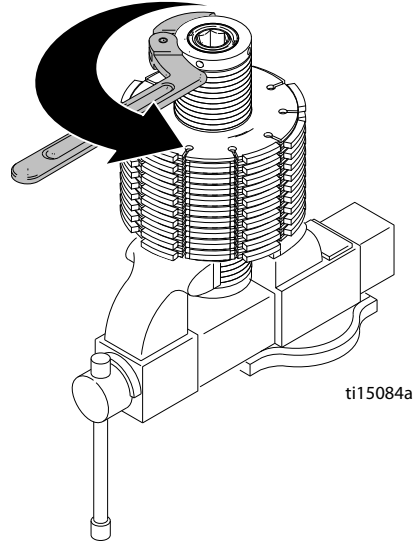
## Takma (Elmas Bıçaklar)

1. Tüm ara halkaları ve elmas bıçakları aşağıda gösterilen yönde ve sırayla değiştirin (bıçaklar, montajda segmentlerde sırayla döndürülmelidir).



**NOT:** En iyi performansı sağlamak için bıçakların tamburun üzerinde ortalanması gerekir.

2. Dişlideki tozu ve tortuları temizleyin. Mavi sınıf/orta etkili dişli tutucu uygulayın. Anahtar gömme somununu tahrik şaftının ucuyla sıkmak için somun anahtarını kullanın (saat yönünün tersine doğru çevirin).

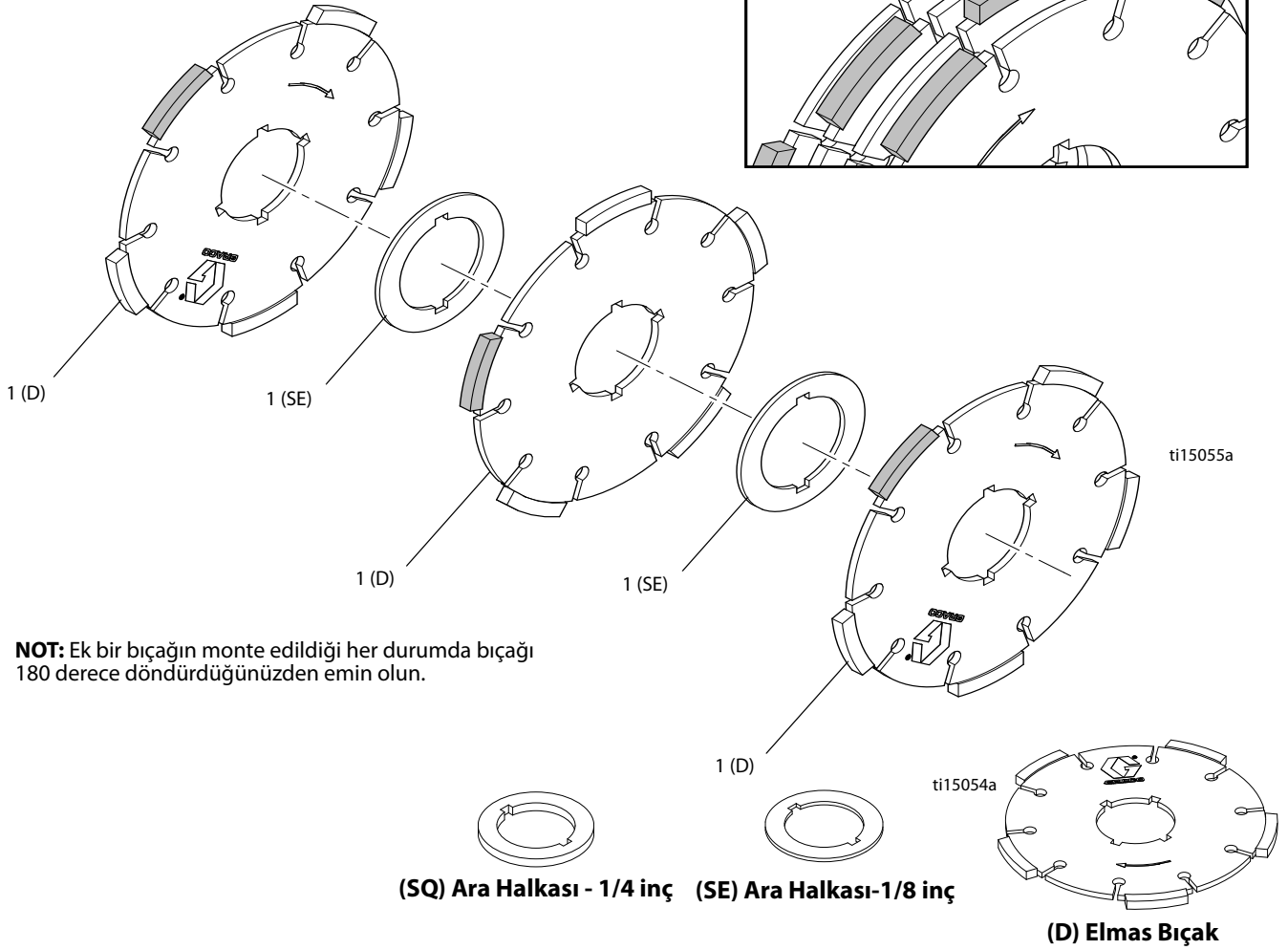
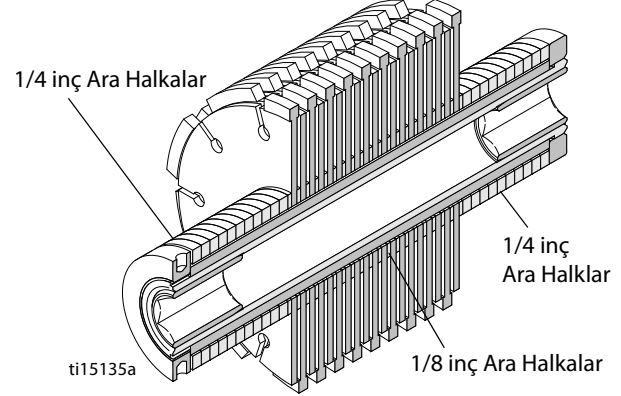


3. Tamburu mengeneden çıkarın ve tamburu takın (bkz. **Tamburun Değiştirilmesi**, sayfa 7).

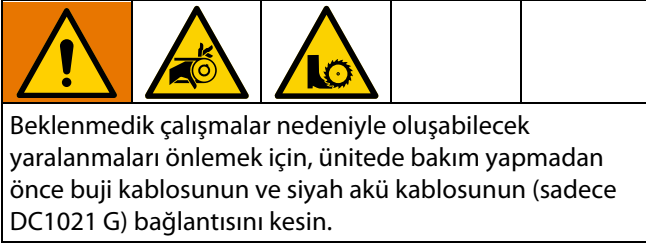
## Elmas Bıçaklar

Girinti Genişlik	Bıçak Sayısı	Çelik Sayısı 1/8 inç Ara Halkalar	Alüminyum Sayısı 1/4 inç Ara Halkalar
1 inç (2,5 cm)	4	5	36
2 inç (5 cm)	8	9	32
3 inç (7,5 cm)	12	13	28
4 inç (10 cm)	16	17	23
5 inç (12,5 cm)	19	21	21
6 inç (15 cm)	23	24	15
7 inç (17,5 cm)	27	28	11
8 inç (20 cm)	31	32	7
9 inç (23 cm)	35	36	3
10 inç (25 cm)	38	39	2

En iyi performans için, elmas bıçakları tambura ortalamak amacıyla milin her iki ucunda 1/4 inç ara halkalar kullanın.

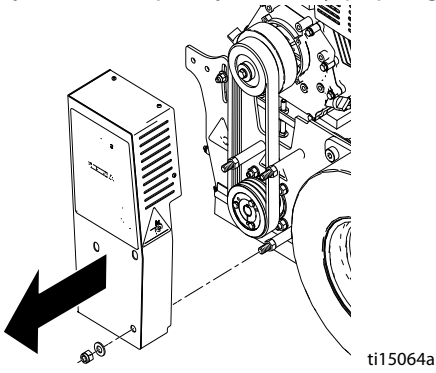


# Kayışın Değiştirilmesi

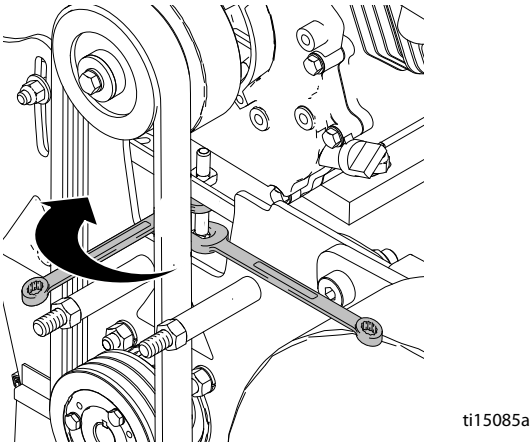


## Sökme

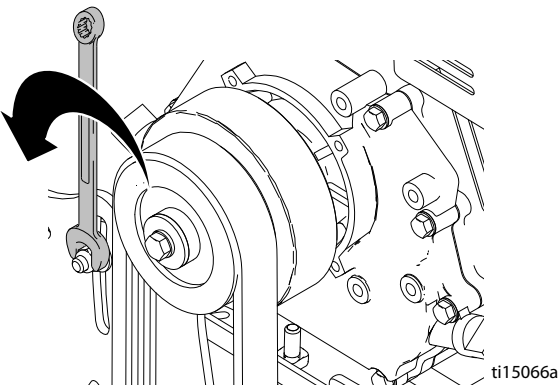
1. Üç somunu ve pulu çıkarın. Kayış siperliğini çıkarın.



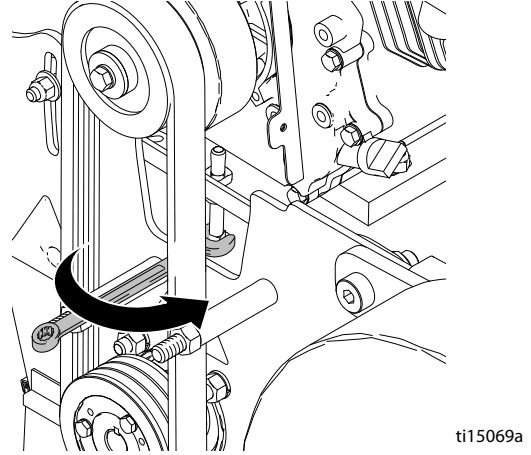
2. Sıkıştırma somununu kayışın her iki tarafından gevşetin.



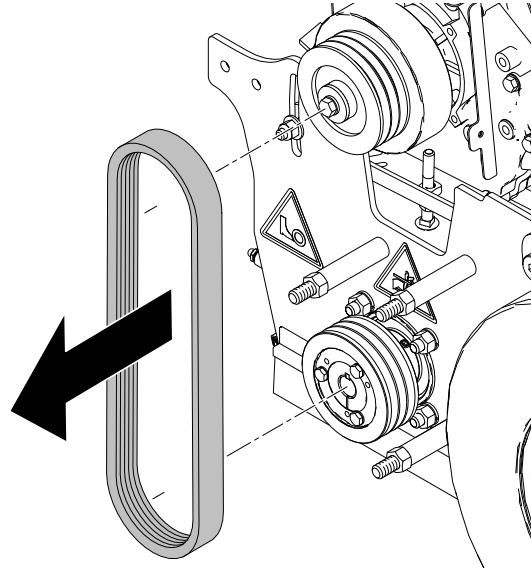
3. Motor montaj civatalarını gevşetmek için kazıyıcı tabanının her iki tarafında iki anahtar kullanın.



4. Alt civatayı sıkarak makara plakasını indirin.

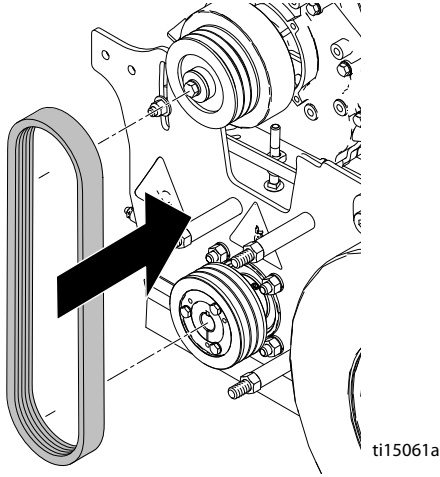


5. Kullanılmış kayışı çıkarın.

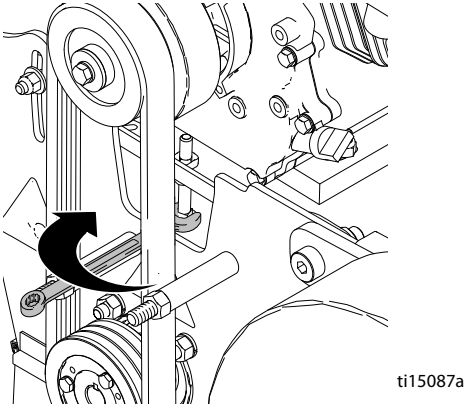


## Kurulum

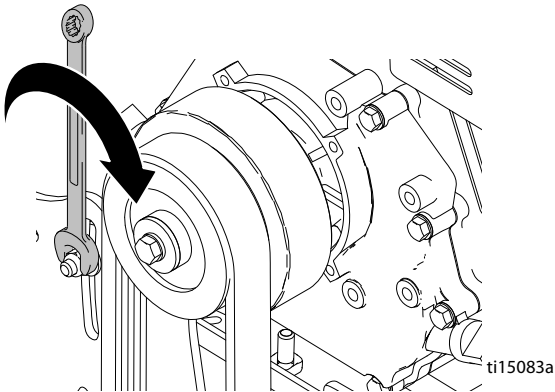
1. Yeni kayışı takın.



2. Motor montaj ayar civatalarını sıkmak için kazıyıcı tabanının her iki tarafında iki anahtar kullanın.



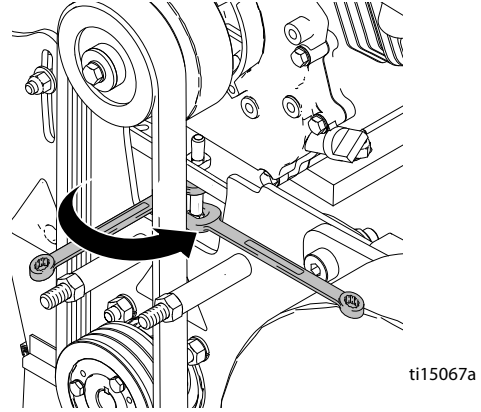
3. Kayış ayar civatasını aşağıda önerilen gerginliğe göre sıkın.



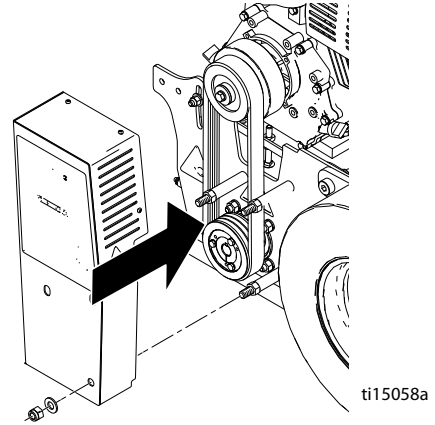
### Kayış Gerginlik Önerileri:

3VX355 Kayış		DC89	DC1013	DC1021
Yeni Kayış	Gerginlik (Lbf)	145 +/- 5	193 +/- 7	194 +/- 7
	Frekans (Hz)	91 +/- 2	105 +/- 2	105 +/- 2
Kullanılmış Kayış	Gerginlik (Lbf)	125 +/- 5	167 +/- 7	167 +/- 7
	Frekans (Hz)	85 +/- 2	98 +/- 2	98 +/- 2




4. Sıkıştırma somununu kayışın her iki tarafından sıkın.



5. Kayış muhafazasını değiştirin ve üç somunu ve dört vidayı sıkın.

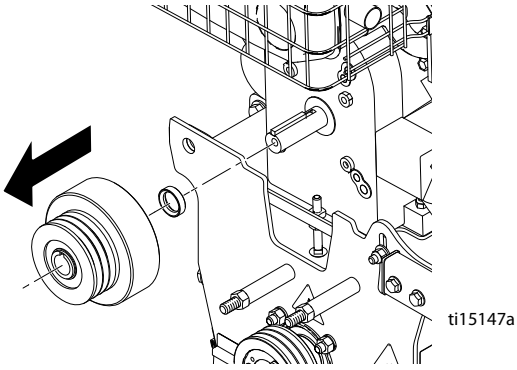


# Debriyaj Değişimi

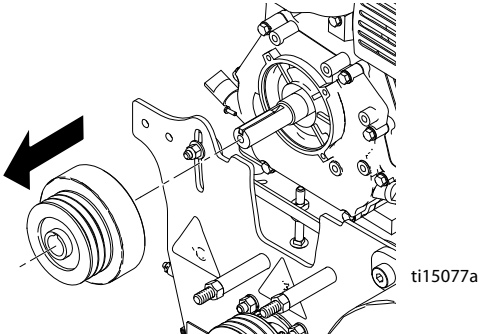
				
<p>Beklenmedik çalışmalar nedeniyle oluşabilecek yaralanmaları önlemek için, ünite bakım yapmadan önce buji kablosunun ve siyah akü kablosunun (sadece DC1021 G) bağlantısını kesin.</p>				

## Sökme

1. Kayış siperliğini ve kayışı çıkarın (bkz. **Kayışın Değiştirilmesi**, sayfa 11).
2. Debriyaj cıvatasını çıkarmak için darbeli anahtar kullanın.

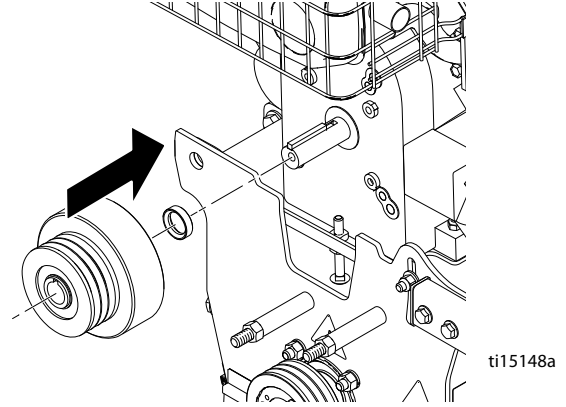


3. Kullanılmış debriyajı çıkarın.

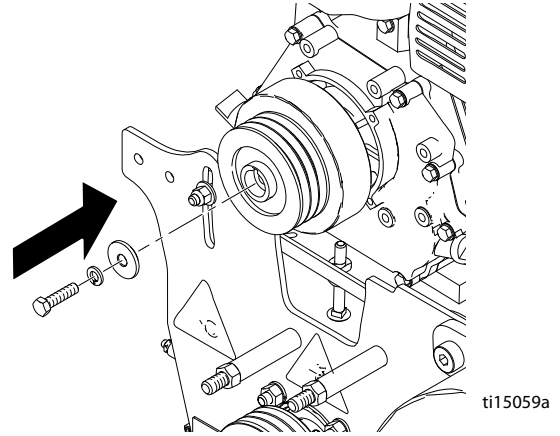


## Kurulum

1. Yeni debriyajı takın.






2. Debriyaj cıvatasını sıkmak için darbeli anahtar kullanın.



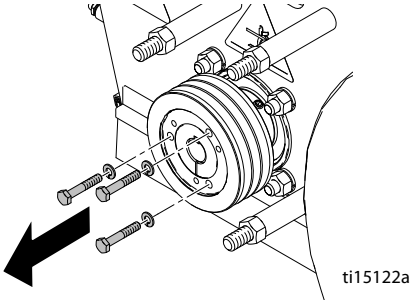
3. Kayışı ve kayış siperliğini takın (bkz. **Kayışın Değiştirilmesi**, sayfa 11).

# Makaranın Değiştirilmesi

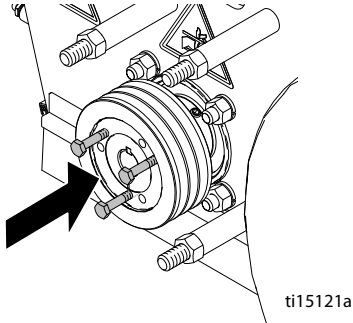
				
<p>Beklenmedik alışmalar nedeniyle oluşabilecek yaralanmaları onlemek için, ünitede bakım yapmadan önce buji kablosunun ve siyah ak kablosunun (sadece DC1021 G) bağlantısını kesin.</p>				

## Sökme

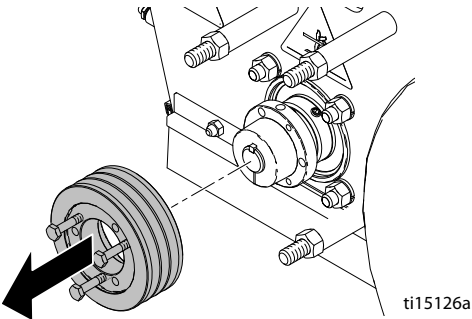
1. Tamburu çıkarın (bkz. **Tamburun Değiştirilmesi**, sayfa 7).
2. Kayış siperliğini ve kayışı çıkarın (bkz. **Kayışın Değiştirilmesi**, sayfa 11).
3.  kayış makara vidasını ve pulları çıkarın.



4.  vidayı makara çıkarma deliklerine yerleştirin. Vidaları eşit olarak sıkın ve makarayı yavaşça çıkarın.

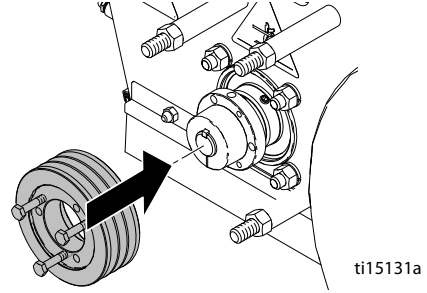


5. Makarayı sökün.

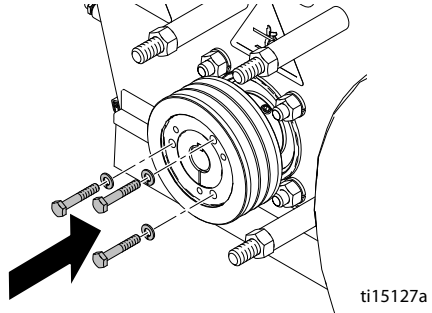


## Kurulum

6. Yeni makarayı altıgen mile takın.



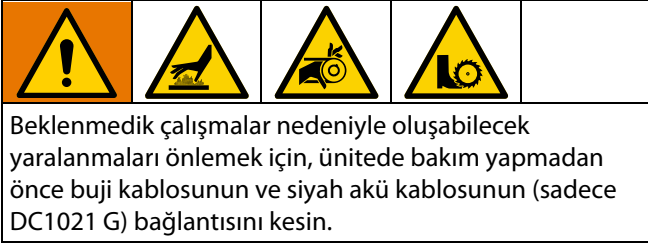
7.  makara vidasını ve pulları takın.



8. Kayış siperliğini ve kayışı değiştirin (bkz. **Kayışın Değiştirilmesi**, sayfa 11).

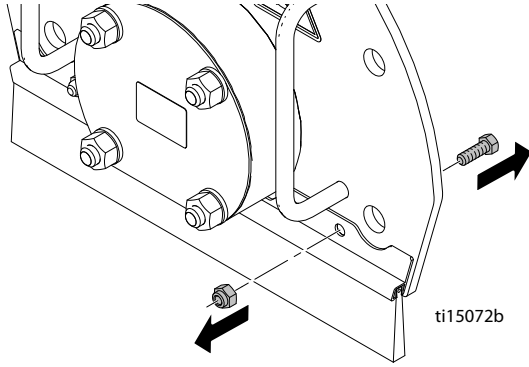
9. Tamburu değiştirin (bkz. **Tamburun Değiştirilmesi**, sayfa 7).

# Fırçanın Değiştirilmesi

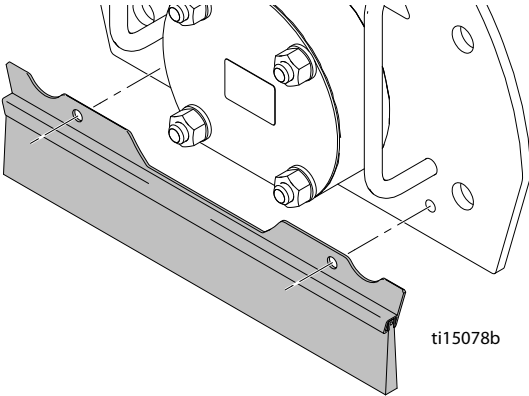


## Sökme

1. İki montaj cıvatasını çıkarın.

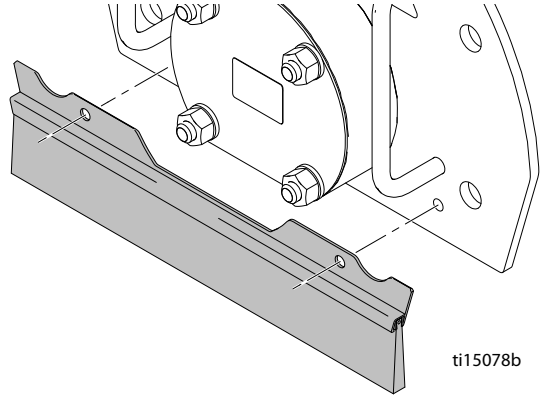


2. Kullanılmış fırçayı çıkarın.

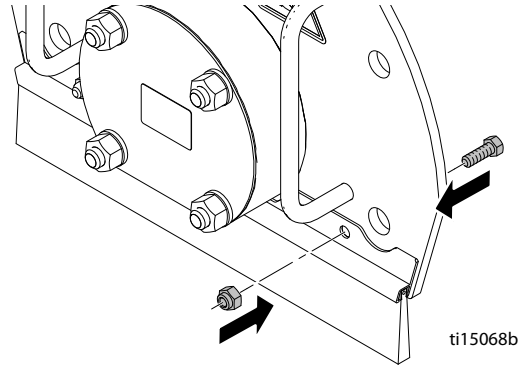


## Kurulum

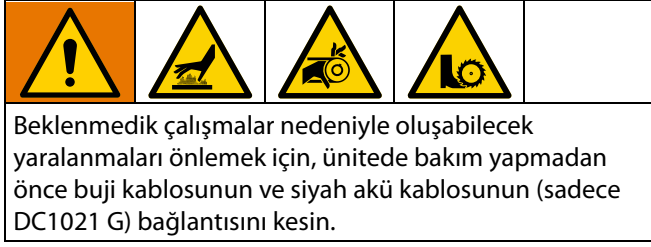
1. Yeni fırçayı takın.



2. İki montaj cıvatasını sıkın.

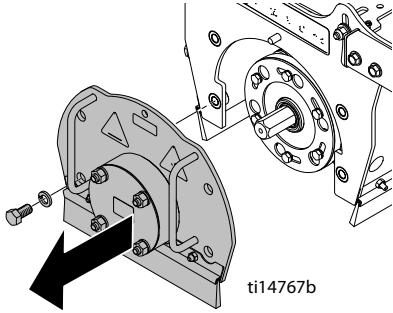


# Tahrik Yatağı Tertibatının Değiştirilmesi



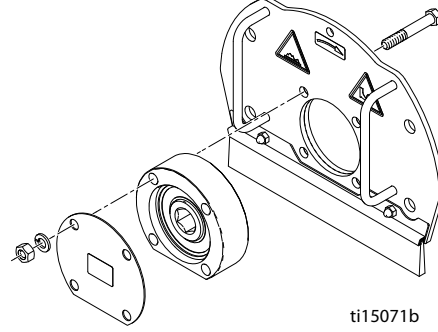
## Kapı Yatağı Tertibatının Sökülmesi

1. Yatak tertibatını kapıda tutan drt somunu skn ve kapıyı skn.

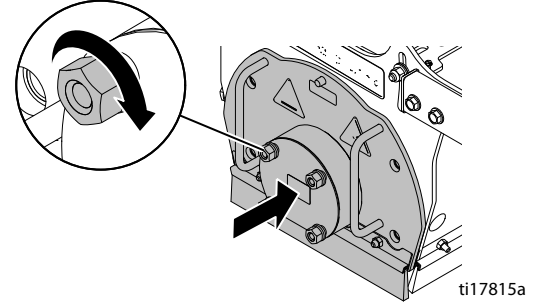


## Kapı Yatağı Tertibatının Takılması

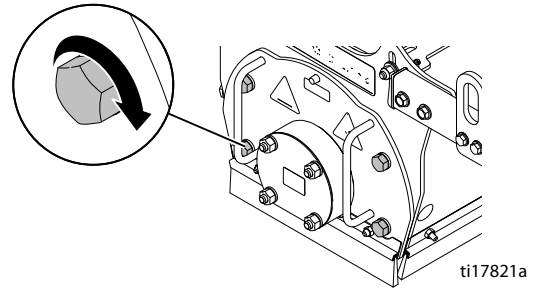
1. Kapıdaki delikten yeni kapı yatağı tertibatını takın. **NOT:** Mil contasının kafesin iç kısmında olduğundan emin olun.



2. Toz kapağını yatağa takın. Somunları el ile sıkın ve pulları kapıya kilitleyin. **NOT:** Bu kez cıvataları tam olarak SIKMAYIN.
3. Kapıyı üniteye takın ve kapıyı yatak tertibatı düzgün hizalanma için yerine yerleşene dek kaydırın.



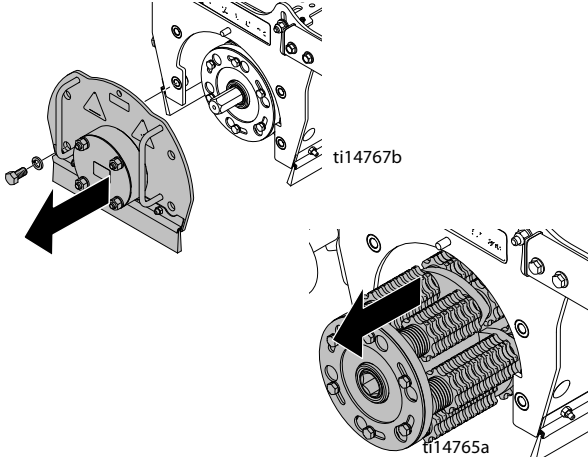
4. Yerine sabitlemek için yatak tertibatındaki dört somunu sıkın.
5. Kapıyı yerinde tutmak için dört somunu sıkın.





## Tahrik Yatağı Tertibatının Sökülmesi

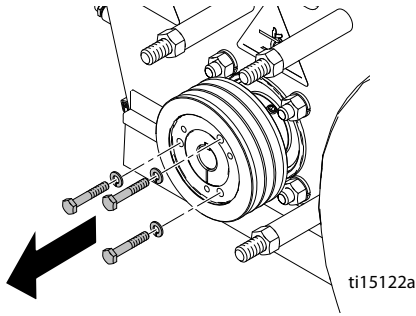
1. Kapağı üniteden sökün ve makinedeki herhangi bir kesme tamburunu sökün.



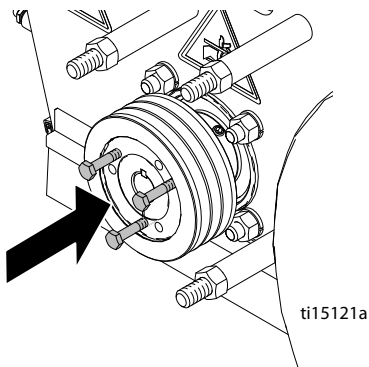
2. Kayaş siperliğini ve kayaşı çıkarın (bkz. sayfa 10).

3. Kasnağı sökün.

- a. Kasnağı burta tutan üç civatayı sökün.



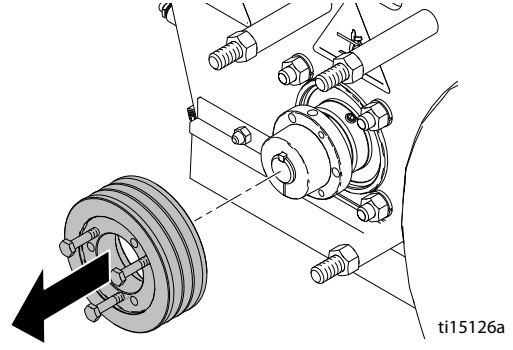
- b. Üç civatayı komşu söküm deliklerine takın ve kasnağı burtan sökmek için dengeli şekilde sıkın.



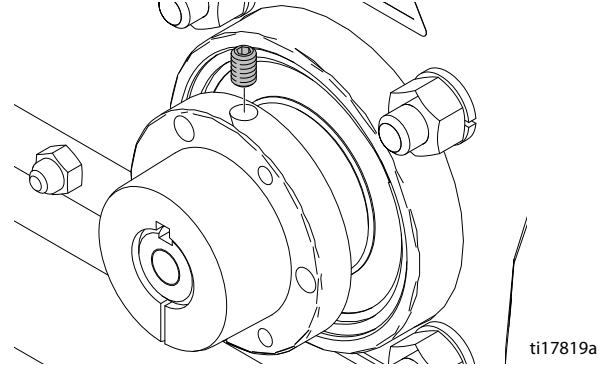
### UYARI

Tek bir civatayı aşırı SIKMAYIN yoksa kırılır.

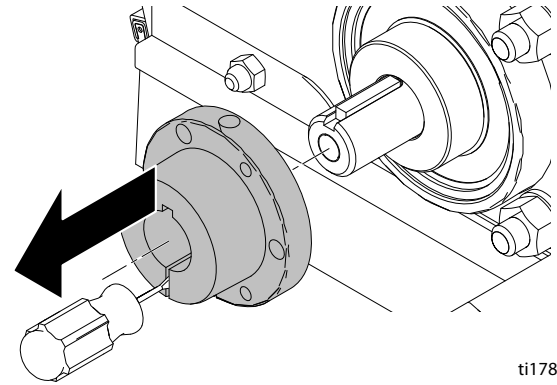
- c. Kasnağı sökün.



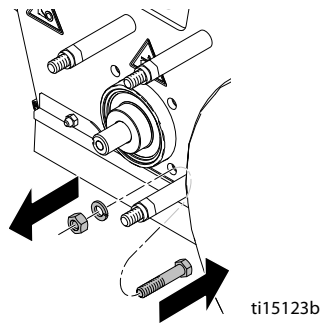
- d. Tespit vidasını burtan sökün.



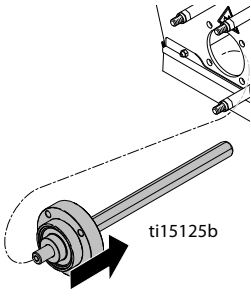
- e. Burcu tahrik milinden sökün. Burç çok sıkıysa, açmak için düz başlı tornavidayı burtaki yuvaya sokun ve mili kaydırın.



4. Tahrik tarafındaki yatağı kafeste tutan dört somunun tümünü sökün.

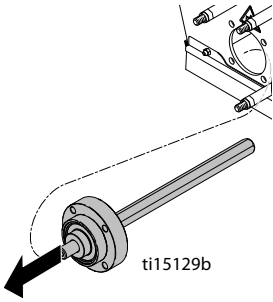


5. Mil tertibatını deliklerden kaydırın.



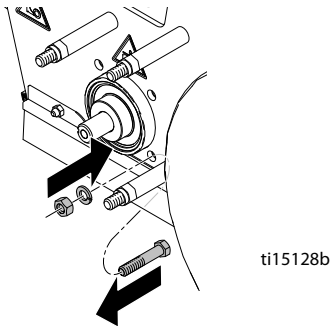
## Tahrik Yatağı Tertibatının Takılması

1. Yeni tahrik yatağı tertibatını kafese takın.

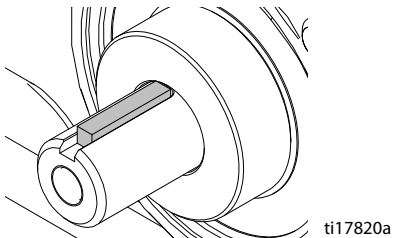


**NOT:** Tahrik tarafı yatağı için kısa cıvataları kullandığınızdan emin olun.

2. Somunları sıkın ve yatak tertibatını yerinde tutmak için pulları kilitleyin.

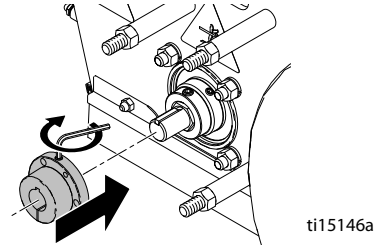


3. Tahrik mili anahtarının aşağıda gösterildiği şekilde takıldığından emin olun.



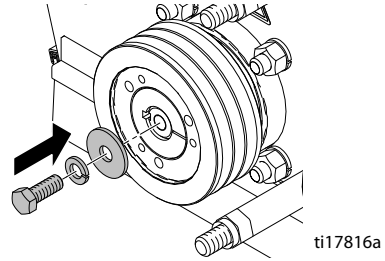
## Kasnağın Takılması

1. Burcu tahrik miline takın. Anahtarın yerinde olduğundan emin olun.

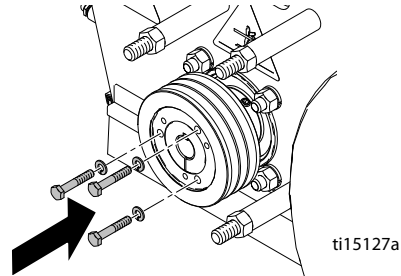


2. Tespit vidasına dişli contasını uygulayın ve tespit vidasını burca takın.

3. Cıvataya dişli contasını uygulayın ve kilit pulunu ve ara halkayı gösterildiği Şekilde cıvataya yerleştirin. Milin ucuna takın ve sıkın. Kilit pulunun tam olarak sıkıştırıldığından emin olun.







4. Kasnağı burca takın ve kasnağı burcun üzerinden çekmek için  cıvatayı ve kilit pullarını dengeli olarak sıkın.



5. Kayışı ve kayış siperliğini değiştirin (bkz. sayfa 10).

# Sorun Giderme

				
Beklenmedik çalışmalar nedeniyle oluşabilecek yaralanmaları önlemek için, üniteye bakım yapmadan önce buji kablosunun ve siyah akü kablosunun (sadece DC1021 G) bağlantısını kesin.				

Sorun	Neden	Çözüm
Motor çalışmıyor	Motor anahtarı OFF (kapalı) konumunda.	Motor anahtarını ON (açık) konumuna getirin.
	Depoda benzin kalmamış.	Gaz tankını doldurun (bkz. motor kılavuzu.)
	Motor yağ seviyesi düşük.	Motoru çalıştırmayı deneyin. Gerekirse yağ doldurun (bkz. motor kılavuzu).
	Buji kablosu bağlı değil veya hasarlı.	Buji kablosunu bağlayın veya değiştirin.
	Motor soğuk.	Motor jiklesini kullanın.
	Yakıt kapatma kolu OFF (Kapalı) konumda.	Kapatma kolunu ON (Açık) konumuna getirin.
	Yağ yanma odasına kaçıyor.	Bujiyi sökün. Motor çalıştırma ipini 3 veya 4 kez çekin. Bujiyi temizleyin ya da değiştirin. Motoru çalıştırın. Yağ sızıntısını önlemek için püskürtme makinesini dik tutun.
	<b>Sadece DCS Modelleri:</b> Güç Düğmesi KAPALI konumdadır.	Güç Anahtarını ON (AÇIK) konumuna getirin.
	<b>Yalnızca 25M994 Modeli:</b> Acil durumda kapatma anahtarı OFF (Kapalı) konumunda.	Acil durumda kapatma anahtarını ON (Açık) konumuna getirin.
<b>25M994 ve 25N659 Modelleri:</b> LineDriver'a bağlı değil.	LineDriver'ı birime bağlayın.	
Motor çalışıyor, LineDriver ileri veya geri hareket etmiyor	Hidrolik yağ az	Mobil 1 (15W-50) sentetik yağ ile doldurun
	Tekerlek ayırma düğmesi açık	Kapatın; elle sıkın.
Motor çalışıyor, LineDriver yavaşça ileri ve geri hareket ediyor	Hidrolik yağ az. El freni çekilmiş.	Mobil (15W-050) sentetik yağını doldurun. El frenini boşaltın.
	Tekerlek ayırma düğmesi açık	Kapatın; elle sıkın.
Operatör LineDriver'dan indiğinde motor kapanıyor	Emniyet anahtarı	El frenini çekin
Operatör LineDriver'dan indiğinde motor çalışıyor ve el freni çekilmemiş	Emniyet anahtarı	Ayarlayın ve el frenini çekin. Emniyet anahtarını ve/veya bağlantı kablolarını değiştirin.
Motor, ileri geri yön değişimlerinde ve dönüşlerde teklıyor.	Motor yağı az	1. Uygun motor yağı için motor kılavuzuna bakın 2. Yağ Uyarısının düşük yağ seviyeleri algılamasından kaynaklanan gereksiz durmaları önlemek için motor yağını dolu tutun.
Eşit olmayan kesme	Dengesiz lastik basıncı	Lastik basıncını kontrol ederek her iki lastiğin 60ft-lb olduğundan emin olun.
Kesme yok	Kesiciler yıpranmış veya hasarlı	Kesicileri değiştirin.
Motor kısa bir süre çalışıyor ve duruyor	Yakıt akışı engellenmiş	Motor kılavuzuna bakın
Birim aşırı titreşiyor	Kesiciler tambura ortalanmış.	Tamburu, kesicileri tambura ortalayarak yeniden monte edin.
	Yataklar aşınmaya başlamış.	Yatakları değiştirin.
	Kesiciler yıpranmış veya hasarlı.	Kesicileri değiştirin.
Elmas bıçaklar kullanıldığında oluklar eşit değil	Tambur çubuğu, tambur ayar tekerlekleriyle hizalı değil.	Tambur ayar tekerleklerini, tekerleklerin ve altıgen çubuğun hizalı olacağı şekilde ayarlayın.
Taşlama sırasında motor boğuluyor	Kesme derinliğini çok derin.	Tamburu yükseltin.
	Birim çok hızlı hareket ediyor.	Yavaşlatın.
Kesme sırasında malzeme çıkmıyor	Kesiciler yıpranmış.	Kesicileri değiştirin.

## Sadece DCS Modelleri

Sorun	Neden	Çözüm
DCS Kontrolü çalışmıyor	DCS Güç kablosundaki sigorta patlamıştır.	DCS Güç kablosundaki sigortayı değiştirin.
	Güç Düğmesi KAPALI konumdadır veya hasar görmüştür.	Güç Anahtarını ON (AÇIK) konumuna getirin. Hasarlıysa Güç Düğmesini değiştirin.
	Akü bitmiştir.	Aküyü şarj edin.
	DCS Kontrol Kartı hasarlıdır.	DCS Kontrol Panosunu değiştirin.
DCS Kontrolü kısa bir süre çalışıyor ve daha sonra kapanıyor	Motor, aküyü şarj etmiyor. Motor tam devirde çalışırken ve doğru şekilde şarj yaparken akü gerilimi 14,0-15,0 VDC'dir.	Motor şarj bataryasını, gerilim doğrultucuyu/regülatörü ve motor ateşleme kutusundaki sigortayı (sadece 25N658) kontrol edin. Gerekirse değiştirin veya onarın.
DCS Kontrolü açık olmasına rağmen aktüatör ve/veya tambur muhafazası hareket etmiyor.	Aktüatörün DCS Kontrolüyle bağlantısı kesilmiştir.	Tüm bağlantıları kontrol edin.
	DCS Kontrol Düğmesine basılmıştır ve DCS Kontrol Düğmesi hasarlıdır.	Hiçbir düğmenin takılı kalmadığından emin olun. Hasarlıysa düğmeleri değiştirin.
	Aktüatör çubuğu sıkışmıştır.	Aktüatör çubuğunu Manuel Yükseklik Ayar özelliğini kullanarak manuel olarak hareket ettirin. Aktüatörün üstündeki vida kapağını çıkarın ve ardından rotu hareket ettirmek için 6mm Alyan anahtarı kullanın.
	Aktüatör veya DCS Kontrol Kartı hasarlıdır.	Akış şemasına, sayfa 22'e bakın.
	Akü seviyesi düşüktür.	Aküyü şarj edin.
	Tambur muhafazası "yukarı" konumda kilitlenmiştir.	Tambur muhafazasının kilidini açmak için Tambur Kavrama Kolunu kullanın ve derinlik kontrol tekerleklerini asfalt yüzeyine indirin.
DCS ekranı gerçek Kesim Derinliğine karşılık gelmiyor.	DCS Kontrolünün bu konumu yeniden kalibre etmesi gerekiyor.	DCS Kontrolünü yeniden başlatın.
	Sıfır Konumu, asfalt yüzeyine ayarlanmamıştır.	Sıfır Konumunu yeniden programlayın. Bkz. el kitabı 3A5918.
	DCS Kontrolünde yanlış GrindLazer modeli seçilmiştir.	DCS Kontrolünde doğru modeli seçin. Bkz. el kitabı 3A5918.
DCS Kontrolü Düğmeleri çalışıyor, ancak ekran gözüküyor.	Ekranın fişi çekilidir veya ekran hasar görmüştür.	Ekran şerit kablosunun ve kırmızı/beyaz kablonun Kontrol Kutusuna bağlı olduğunu kontrol edin. Hasarlıysa değiştirin.

## DCS Hata Kodları

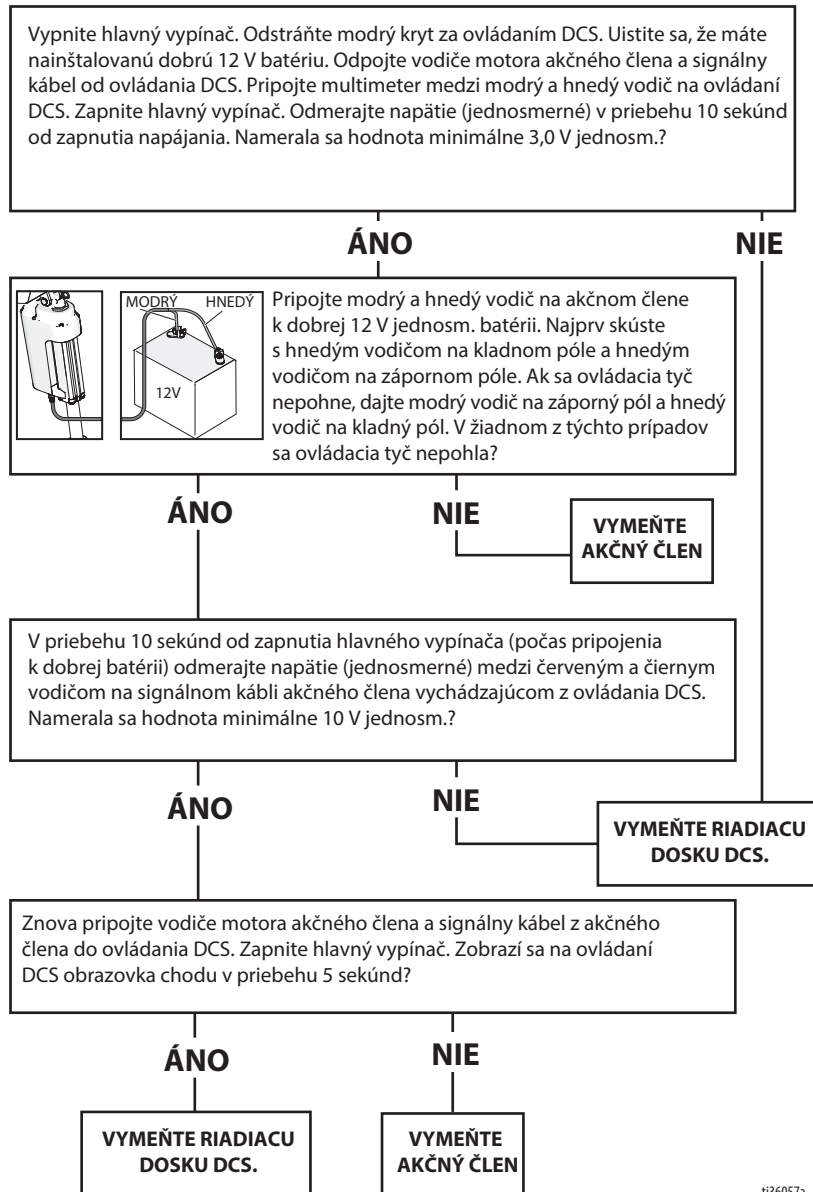
DCS Kontrolündeki bir hata kodunu temizlemek için:

1. DCS Güç Düğmesini KAPALI konuma getirin.
2. Sorunu giderin/onarın.
3. DCS Güç Düğmesini AÇIK konuma getirin.

Hata	Neden	Çözüm
E04: Yüksek Gerilim (20VDC veya üzeri, akü kutuplarından ölçülür)	Akü hasar görmüştür.	Aküyu değiştirin.
	Motor gerilim doğrultucu/regülatör hasar görmüştür.	Motor gerilim doğrultucuyu/regülatörü değiştirin.
E05: Yüksek Motor Akımı (15 Amp veya üzeri, ,mavi veya turuncu aktüatör telinden ölçülür)	Aktüatör çubuğu sıkışmıştır.	Aktüatör çubuğunu Manuel Yükseklik Ayar özelliğini kullanarak manuel olarak hareket ettirin.
	Çok fazla yük mevcuttur.	Tambur, asfalt yüzeyinin üstüneyken tambur yüksekliğini ayarlayın. Bu işlem, gidonlar aşağı basılı tutulurken tambur muhafazasının arka gövdeye kilitlenmesiyle gerçekleştirilir.
E08: Alçak Gerilim (7VDC veya altı, akü kutuplarından ölçülür)	Akü düşüktür/bitmiştir.	Aküyu şarj edin.
	Motor, aküyü şarj etmiyordur.	Motor şarj aküsünü ve voltaj doğrulayıcı / regülatörü kontrol edin. Gerekirse değiştirin veya onarın.
E09: Hall Sensörü Hatası	Aktüatör Sinyal Kablosunun DCS Kontrolüyle bağlantısı kesilmiştir veya Aktüatör Sinyal Kablosu hasarlıdır.	Tüm bağlantıları kontrol edin. Gerektiği şekilde onarın veya değiştirin.
	Aktüatör veya DCS Kontrol Kartı hasarlıdır.	Akiş şemasına, sayfa 22'e bakın.
E12: Yüksek Akım (kısa devre, 60 Amp veya üzeri, akü ile DCS Kontrolü arasındaki kırmızı veya siyah kablodan ölçülür)	Bir kablo veya kart bileşeni kısa devre yapmıştır.	Tüm kabloları kısa devreye karşı kontrol edin. Tüm kablolar sorunsuzca DCS Kontrol kartı hasar görmüş olabilir ve bu durumda mutlaka değiştirilmesi gerekir.
E31: Başlangıç Düğmesi Hatası	Başlangıç Düğmesi takılmıştır veya kısa devre olmuştur.	Başlangıç Düğmesinin takılıp takılmadığını kontrol edin. Takılmamışsa Başlangıç Düğmesini değiştirin.
E32: Sıfır Düğmesi Hatası	Sıfır Düğmesi takılmıştır veya kısa devre olmuştur.	Sıfır Düğmesinin takılıp takılmadığını kontrol edin. Takılmamışsa Sıfır Düğmesini değiştirin.
E33: Kesim Derinliği Düğmesi Hatası	Kesim Derinliği Düğmesi Hatası takılmıştır veya kısa devre olmuştur.	Kesim Derinliği Düğmesinin takılıp takılmadığını kontrol edin. Takılmamışsa Kesim Derinliği Düğmesini değiştirin.
E34: Yukarı Düğmesi Hatası	Yukarı Düğmesi veya Basmalı Gidon Düğmesi takılmıştır veya kısa devre olmuştur.	Basmalı Gidon Düğmesinin DCS Kontrolü ile bağlantısını kesin. Hata kodunu temizleyin.  Güç Düğmesi tekrar AÇIK konuma getirildikten 30 saniye sonra hata kodu yeniden görüntülenirse sorun, DCS Kontrolündeki Yukarı Düğmesindedir. Yukarı Düğmesinin takılıp takılmadığını kontrol edin. Takılmamışsa Yukarı Düğmesini değiştirin.  Güç Düğmesi tekrar AÇIK konuma getirildikten 30 saniye sonra hata kodu görüntülenmezse sorun, Döner Gidon Düğmesindedir. Düğmenin takılıp takılmadığını kontrol edin. Takılmamışsa Döner Gidon Düğmesini değiştirin.
E35: Aşağı Düğmesi Hatası	Aşağı Düğmesi veya Gidon Düğmesi takılmıştır veya kısa devre olmuştur.	Basmalı Gidon Düğmesinin DCS Kontrolü ile bağlantısını kesin. Hata kodunu temizleyin.  Güç Düğmesi tekrar AÇIK konuma getirildikten 30 saniye sonra hata kodu yeniden görüntülenirse sorun, DCS Kontrolündeki Aşağı Düğmesindedir. Aşağı Düğmesinin takılıp takılmadığını kontrol edin. Takılmamışsa Aşağı Düğmesini değiştirin.  Güç Düğmesi tekrar AÇIK konuma getirildikten 30 saniye sonra hata kodu görüntülenmezse sorun, Döner Gidon Düğmesindedir. Düğmenin takılıp takılmadığını kontrol edin. Takılmamışsa Döner Gidon Düğmesini değiştirin.

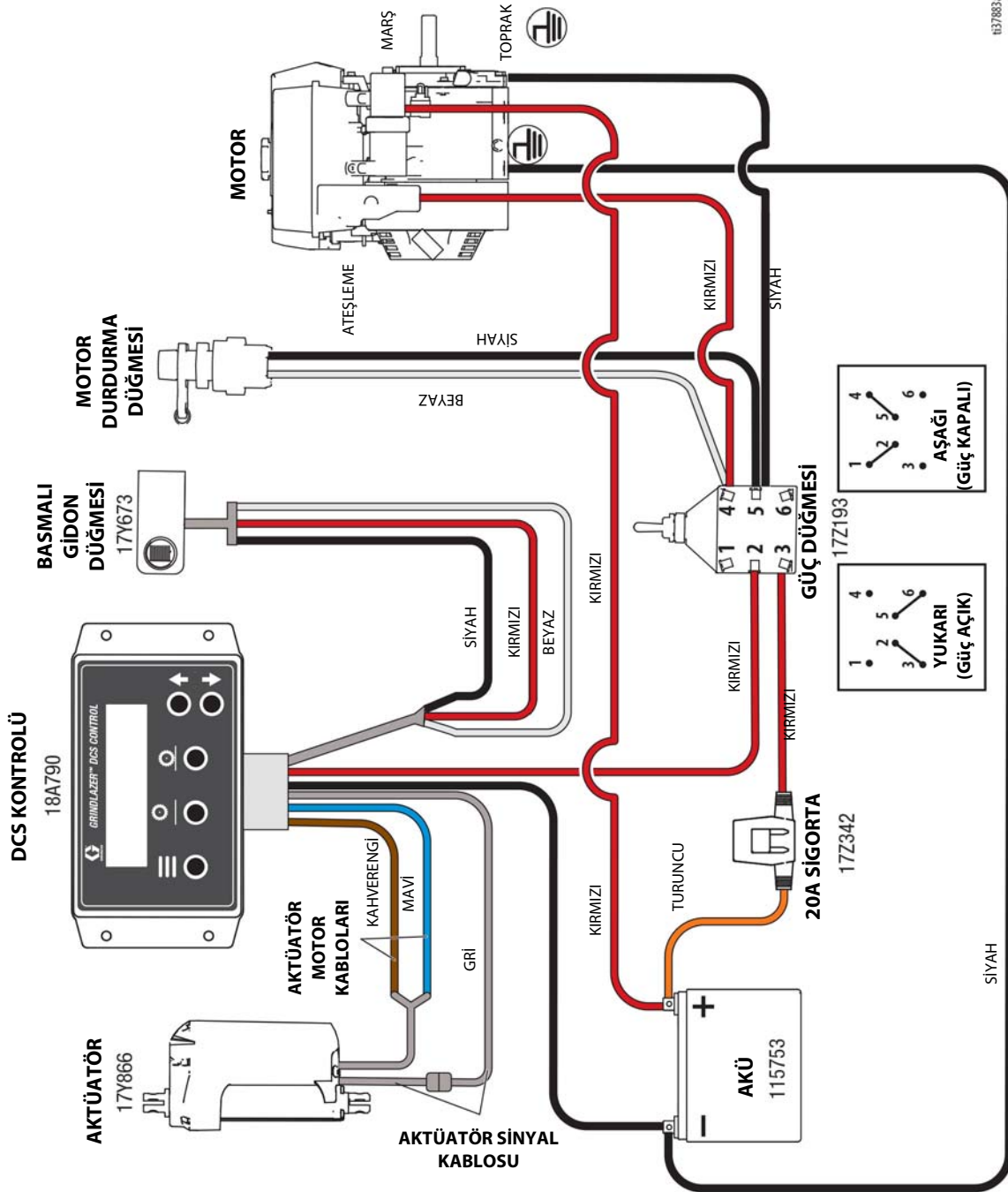
## DCS Aktüatör Rotu Hareket Etmiyor

DCS Aktüatör Rotu hareket etmiyorsa veya DCS'de E09 hata kodu görüntüleniyorsa bu akış çizelgesini kullanın (Hall Sensörü Hatası). Referans **Kablo Tesisatı Şeması**, sayfa 23.



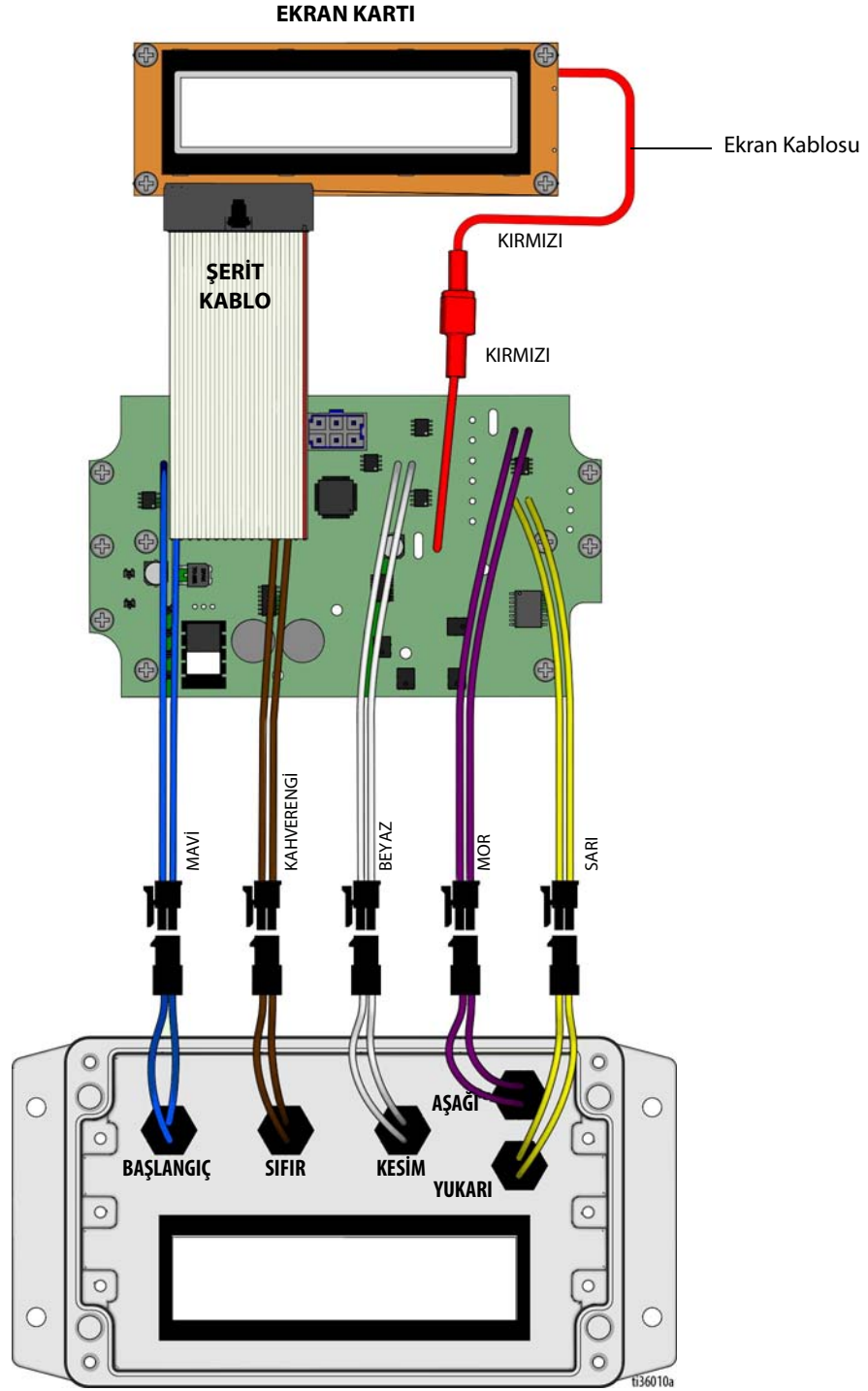
# Kablo Tesisatı Şeması

## DCS Sistemi



187883a

## DCS Kontrol Kutusu





# Teknik Veriler

<b>GrindLazer HP DC89 G (25M992 Modeli)</b>		
<b>Boyutlar</b>		
	<b>Ambalajsız</b>	<b>Ambalajlı</b>
Yükseklik (cm):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Genişlik (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Uzunluk(cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Ağırlık (kg):	300 (136)	400 (181)
<b>Gürültü (dBa)</b>		
Ses Gücü, ISO 3744'e göre:	107,3	
3,1 ft'te (1 m) ölçülen Ses Basıncı:	91,6	
<b>ISO 3744 uyarınca titreşim (m/sn<sup>2</sup>)</b>		
LineDriver olmadan:	7,9	
LineDriver ile:	8,3	
<b>SAE J1349'a göre Nominal Güç (Beygir Gücü)</b>		
8,0 @ 3600 rpm		
Maksimum saklama süresi	5 yıl	
Maksimum kullanım ömrü	10 yıl	
Güç verimliliği faktörü	Bir litre yakıtta 200 zemin metre	
<b>GrindLazer HP DC1013 (Model 25M993)</b>		
<b>Boyutlar</b>		
	<b>Ambalajsız</b>	<b>Ambalajlı</b>
Yükseklik (cm):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Genişlik (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Uzunluk(cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Ağırlık (kg):	310 (141)	410 (186)
<b>Gürültü (dBa)</b>		
Ses Gücü, ISO 3744'e göre:	109,3	
3,1 ft'te (1 m) ölçülen Ses Basıncı:	93,6	
<b>ISO 3744 uyarınca titreşim (m/sn<sup>2</sup>)</b>		
LineDriver olmadan:	7,5	
LineDriver ile:	5,9	
<b>SAE J1349'a göre Nominal Güç (Beygir Gücü)</b>		
11,0 @ 3600 rpm		

<b>GrindLazer HP DC1021 G (25M994 Modeli)</b>		
<b>Boyutlar</b>		
	<b>Ambalajsız</b>	<b>Ambalajlı</b>
Yükseklik (cm):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Genişlik (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Uzunluk(cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Ağırlık (kg):	365 (165)	465 (211)
<b>Gürültü (dBa)</b>		
Ses Gücü, ISO 3744'e göre:	108,6	
3,1 ft'te (1 m) ölçülen Ses Basıncı:	92,1	
<b>ISO 3744 uyarınca titreşim (m/sn<sup>2</sup>)</b>		
LineDriver ile:	4,9	
<b>SAE J1349'a göre Nominal Güç (Beygir Gücü)</b>		
21,0 @ 3600 rpm		
<b>GrindLazer HP DC1013 G (Model 25N658)</b>		
<b>Boyutlar</b>		
	<b>Ambalajsız</b>	<b>Ambalajlı</b>
Yükseklik (cm):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Genişlik (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Uzunluk(cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Ağırlık (kg):	355 (161)	455 (206)
<b>Gürültü (dBa)</b>		
Ses Gücü, ISO 3744'e göre:	109,3	
3,1 ft'te (1 m) ölçülen Ses Basıncı:	93,6	
<b>ISO 3744 uyarınca titreşim (m/sn<sup>2</sup>)</b>		
LineDriver olmadan:	7,5	
LineDriver ile:	5,9	
<b>SAE J1349'a göre Nominal Güç (Beygir Gücü)</b>		
11,0 @ 3600 rpm		
<b>GrindLazer HP DC1021 G (Model 25N659)</b>		
<b>Boyutlar</b>		
	<b>Ambalajsız</b>	<b>Ambalajlı</b>
Yükseklik (cm):	46 (116,8)	50,5 (128,3)
Genişlik (cm):	28 (71,1)	37 (94,0)
Uzunluk(cm):	62 (157,5)	73 (185,4)
Ağırlık (kg):	385 (175)	485 (220)
<b>Gürültü (dBa)</b>		
Ses Gücü, ISO 3744'e göre:	108,6	
3,1 ft'te (1 m) ölçülen Ses Basıncı:	92,1	
<b>ISO 3744 uyarınca titreşim (m/sn<sup>2</sup>)</b>		
LineDriver ile:	4,9	
<b>SAE J1349'a göre Nominal Güç (Beygir Gücü)</b>		
21,0 @ 3600 rpm		

# Standart Graco Garantisi

Graco, bu belgede başvuruda bulunulmakta olup Graco tarafından üretilmiş ve Graco adını taşıyan tüm makinelerde, kullanım için orijinal alıcıya satıldığı tarihte malzeme ve işçilik kusurları bulunmayacağını garanti eder. Graco tarafından yayınlanan her türlü özel, genişletilmiş ya da sınırlı garanti hariç olmak üzere Graco, satış tarihinden itibaren on iki ay süreyle Graco tarafından kusurlu olduğu belirlenen tüm makine parçalarını onarır ya da değiştirir. Ancak bu garanti, sadece makinenin Graco'nun yazılı tavsiyelerine göre monte edilmiş, çalıştırılmış ve bakımı yapılmış olması durumunda geçerlidir.

Bu garanti genel aşınma ve yıpranmayı veya hatalı kurulum, yanlış uygulama, aşınma, korozyon, yetersiz veya uygun olmayan bakım, ihmal, kaza, tahrip veya Graco'nunkiler haricindeki bileşen parçalarının kullanılması sonucu ortaya çıkan hiçbir arıza, hasar veya yıpranmayı kapsamaz. Graco gerek Graco makinesinin Graco tarafından sağlanmamış yapılar, aksesuarlar, makine veya malzemeler ile uyumsuzluğundan gerek Graco tarafından sağlanmamış yapıların, aksesuarların, makinenin veya malzemelerin uygunsuz tasarımı, üretiminden, kurulumundan, kullanımından ya da bakımından kaynaklanan arıza, hasar veya yıpranmadan sorumlu olmayacaktır.

Bu garanti, iddia edilen kusurun doğrulanması için, kusurlu olduğu iddia edilen makinenin nakliye ücreti önceden ödenmiş olarak bir Graco yetkili satıcısına iade edilmesini şart koşar. Bildirilen arızanın doğrulanması durumunda, Graco tüm arızalı parçaları ücretsiz olarak onarır ya da değiştirir. Nakliye ücreti önceden ödenmiş makine orijinal alıcıya iade edilir. Makinenin muayenesi sonucunda malzeme ya da işçilik kusuruna rastlanmazsa, onarım işi parça, işçilik ve nakliye maliyetlerini içerebilecek makul bir ücret karşılığında yapılır.

## **BU GARANTİ MÜNHASIRDIR VE TİCARİ ELVERİŞLİLİK YA DA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİSİ DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE AÇIKÇA YA DA ZİMNEN BELİRTİLEN DİĞER TÜM GARANTİLERİN YERİNE GEÇER.**

Herhangi bir garanti ihlali durumunda Graco'nun yegane yükümlülüğü ve alıcının yegane çözüm hakkı yukarıda belirtilen şekilde olacaktır. Alıcı başka hiçbir tazminatın (arızı ya da sonuç olarak ortaya çıkan kâr kayıpları, satış kayıpları, kişilerin ya da mülkün zarar görmesi veya diğer tüm arızı ya da sonuç olarak ortaya çıkan kayıplar dahil olmak üzere, ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla) olmadığını kabul eder. Garanti ihlali ile ilgili her türlü işlem, satış tarihinden itibaren iki (2) yıl içinde yapılmalıdır.

**GRACO TARAFINDAN SATILAN ANCAK GRACO TARAFINDAN ÜRETİLMİYEN AKSESUARLAR, EKİPMAN, MALZEMELER VEYA BİLEŞENLERLE İLGİLİ OLARAK GRACO HİÇBİR GARANTİ VERMEZ VE İMA EDİLEN HİÇBİR TİCARİ ELVERİŞLİLİK VE BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİSİNİ KABUL ETMEZ.** Graco tarafından satılan, ancak Graco tarafından üretilmeyen bu ürünler (elektrik motorları, anahtarlar, hortumlar vb.) var ise kendi üreticilerinin garantisine tabidir. Graco, alıcıya bu garantilerin ihlali için her türlü talebinde makul bir şekilde yardımcı olacaktır.

Graco hiçbir durumda, gerek sözleşme ihlali, garanti ihlali ya da Graco'nun ihmali gerekse bir başka nedenden dolayı, Graco'nun işbu sözleşme uyarınca makine temin etmesinden ya da bu sözleşme ile satılan herhangi bir ürün ya da diğer malların sağlanması, performansı ya da kullanımından kaynaklanan dolaylı, arızı, özel ya da sonuç olarak ortaya çıkan zararlardan sorumlu tutulamaz.

# Graco Bilgileri

Graco ürünlerine ilişkin en son bilgiler için [www.graco.com](http://www.graco.com) adresini ziyaret edin.

Patent bilgileri için bkz. [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**SİPARİŞ VERMEK İÇİN**, Graco dağıtımınıza başvurun veya en yakın dağıtımçıyı öğrenmek için 1-800-690-2894 numaralı telefonu arayın.

*Bu belgede yer alan tüm yazılı ve görsel veriler, basıldığı sırada mevcut olan en son ürün bilgilerini yansıtmaktadır.  
Graco önceden haber vermeksizin, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.*

Orijinal talimatların çevirisi. This manual contains Turkish. MM 3A5919

**Graco Headquarters:** Minneapolis

**Uluslararası Ofisler:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Telif Hakkı 2018, Graco Inc. Tüm Graco üretim yerleri ISO 9001 tescillidir.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Revizyon C, Şubat 2020